beurer WL 30

(D) **Lichtwecker**
Gebrauchsanleitung.....2 - 9

(GB) **Wake-up Light**
Instructions for use....10 - 16

(F) **Lumière de réveil**
Mode d'emploi.....17 - 23

(E) **Luz para despertar**
Instrucciones de uso .24 - 31

(I) **Luce sveglia**
Istruzioni per l'uso .....32 - 38

(TR) **Işıklı Çalar Saat**
Kullanım kılavuzu .....39 - 45

(RUS) **Световой будильник**
Инструкция по применению.....46 - 53

(PL) **Budzik świetlny**
Instrukcja obsługi.....54 - 60

BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de

CE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage und Luft. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr Beurer-Team

Lieferumfang

- Beurer Lichtwecker WL30
- Netzteil
- 3V Lithium Batterie CR 2032
- Diese Gebrauchsanleitung

Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanleitung und auf dem Typenschild verwendet:

WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.

ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.

Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.

1. Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil und nur mit der auf dem Netzteil notierten Netzspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät, um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen.
- Stecken Sie das Netzteil niemals ein oder aus, wenn sie feuchte Hände haben.
- Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Stromkabel.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern (Erstickungsgefahr).
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Feuchtigkeit.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Lichtwecker WL30 ermöglicht Ihnen ein sanftes und natürliches Erwachen aus Ihrem Schlaf. Durch das langsam heller werdende LED-Licht wird ein Sonnenaufgang simuliert. Auf diese Weise kann sich das menschliche Auge langsam an die Lichtverhältnisse gewöhnen und der Körper bereitet sich behutsam auf das Aufwachen vor. Sie können dabei die Lichtstärke nach Ihren Wünschen einstellen. Neben dem simulierten Sonnenaufgang, können Sie einen Weckton einstellen, der Sie beim Aufwachen akustisch unterstützt. Als Weckton stehen Ihnen Radio, Piepton und 4 Naturklänge zur Auswahl.

Der Lichtwecker verhilft Ihnen zu einem ausgeruhten und zufriedenen Start in den Tag.

Funktionen des Geräts:

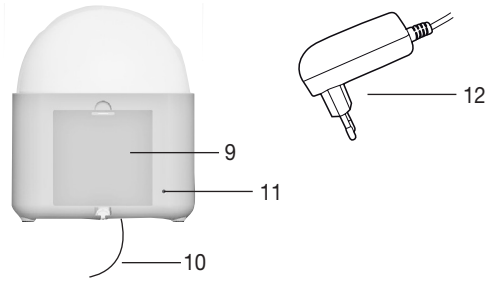
- Uhrzeit anzeigen
- Alarm mit simuliertem Sonnenaufgang und Weckton
- Simulierter Sonnenuntergang
- Simulierter Sonnenaufgang
- Radio
- 4 Naturklänge
- Gute Nacht-Funktion
- LED-Licht als Lampe verwendbar.

WARNUNG

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

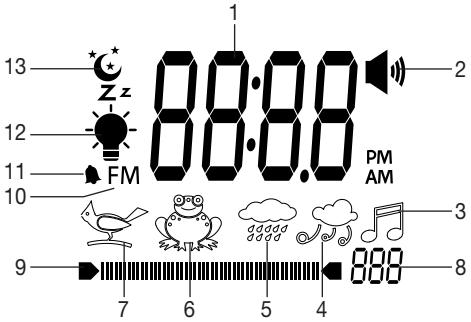
3. Gerätebeschreibung

1. LED Licht
2. Time-Regler
   (Einstellen der Uhrzeit)
3. Alarm-Regler
   (Einstellen der Alarmzeit)
4. Vol-Regler
   (Einstellen der Lautstärke)
5. Snooze-Taste
   (Aktivieren der Snooze-Funktion)
6. Radio-Regler
   (Aktivieren und Einstellen des Radios)
7. Display-Regler
   (Einstellen der Displayhelligkeit und -farbe)
8. Light-Regler
   (Einstellen der Lichtintensität)
9. Batteriefach mit Abdeckung
10. Externe Antenne (für Radioempfang)
11. Reset-Loch
    (Zurücksetzen auf Werkseinstellung)
12. Netzstecker



Displaybeschreibung

1. Uhr-/Weckzeit bzw. Radiofrequenz
2. Alarm „Piepton“
3. Radio-Symbol
4. Naturklang „Wind“
5. Naturklang „Regenschauer“
6. Naturklang „Froschlaute“
7. Naturklang „Vogelgezwitscher“
8. Lautstärke- bzw. Lichtintensitäts-Wert
9. Lautstärke- bzw. Lichtintensitäts-Anzeige
10. Radiofrequenz-Symbol
11. Alarm-Symbol
12. Licht-Symbol
13. Mond-Symbol



5. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile im Lieferumfang enthalten sind.
- Überprüfen Sie Gerät, Netzstecker und Kabel auf Beschädigungen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Fläche.
- Stecken Sie den Netzteilanschluss in die Netzteilbuchse auf der Unterseite des Geräts.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. Die Uhr beginnt zu blinken, Sie können mit dem Einstellen des Stundenformats beginnen.
- Stellen Sie das Gerät ca. 40 cm von Ihrem Kopf entfernt auf.
- Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Geräts und setzen Sie die Knopfbatterie mit der + Seite nach oben ein. Die Batterie sorgt für die Stromversorgung im Falle eines Stromausfalls. Die Batterie ist nicht zur dauerhaften Stromversorgung gedacht.

6. Bedienung

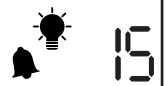
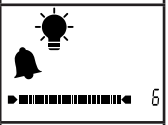
Uhrzeit einstellen

• Drücken Sie den **Time-Regler**. Das 12-Stundenformat blinkt.	12:H
Sie können zwischen dem 12- und 24-Stundenformat wählen. • Um ein Stundenformat zu wählen, bewegen Sie den **Time-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie das Stundenformat durch Drücken des **Time-Reglers**.	24:H
Auf dem Display blinkt die Stundenanzeige. • Um die Stunde einzustellen, bewegen Sie den **Time-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie die Stunde durch Drücken des **Time-Reglers**. **Tipp:** Um schneller durch die Stunden oder Minuten zu navigieren, halten Sie die Regler nach oben bzw. unten gedrückt.	12:
Auf dem Display blinkt die Minutenanzeige. • Um die Minute einzustellen, bewegen Sie den **Time-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie die Minute durch Drücken des **Time-Reglers**.	00

Die Uhrzeit ist fertig eingestellt.	

Hinweis Ihre eingestellte Uhrzeit wird nur übernommen, wenn der Vorgang „Uhrzeit einstellen“ komplett abgeschlossen ist.

Alarm einstellen und aktivieren

• Drücken Sie den **Alarm-Regler.**	
Auf dem Display blinkt die Stundenanzeige. • Um die Stunde einzustellen, bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt die Minutenanzeige. • Um die Minute einzustellen, bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt eines der Alarmton-Symbole. Ihnen stehen als Alarmton 4 Naturklänge (Vogelgezwitscher, Froschlaute, Regenschauer, Wind), das Radio und ein Piepton zur Auswahl. • Um den Alarmton auszuwählen, bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display erscheint die Lautstärke-Anzeige des Alarmtons. • Um die Alarmton-Lautstärke einzustellen, bewegen Sie den **Vol-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt eine Zahl. Diese Zahl zeigt an, wie viele Minuten vor der Weckzeit das Licht beginnt schrittweise heller zu werden (simulierter Sonnenaufgang). Sonnenaufgangs-Dauer wählbar zwischen 15, 20, 40, 60, 80, 100 und 120 Minuten. • Um die Sonnenaufgangs-Dauer einzustellen, bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt das Licht-Symbol. • Wenn Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten bewegen, können Sie die Sonnenaufgangsfunktion ein- bzw. ausschalten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Wenn Sie die Sonnenaufgangs-Funktion eingeschaltet haben, erscheint auf dem Display die Anzeige zur Intensität der Helligkeit. • Um die Helligkeit des Sonnenaufgangs einzustellen, bewegen Sie den **Light-Regler** nach oben bzw unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt das Alarm-Symbol. • Um den Alarm zu aktivieren, drücken Sie den **Alarm-Regler**.	

Alarm deaktivieren

Hinweis Um den Alarm zu deaktivieren, drücken Sie acht Mal den **Alarm-Regler**. Auf dem Display erscheint das Alarm-Symbol. Bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach unten (das Alarm-Symbol verschwindet) und bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.

Snooze-Funktion

Wenn der Alarm ertönt, können Sie durch Drücken der **Snooze-Taste** den Alarm vorübergehend stoppen. Der Alarm wird dann 10 Minuten später wieder ertönen. Um den Wecker für 24 Stunden abzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste des Geräts.

Licht-Funktion

Sie können das Gerät auch als normale Lampe verwenden.

• Drücken Sie den **Light-Regler**. Das Licht geht an.	
• Um die Lichtstärke einzustellen, bewegen Sie den **Light-Regler** nach oben bzw. unten.	
• Um das Licht auszuschalten, drücken Sie den **Light-Regler**.	

Radio-Funktion

• Drücken Sie den **Radio-Regler**. Im Display erscheint die aktuell eingestellte Radiofrequenz.	
• Um die Radiofrequenz einzustellen, bewegen Sie den **Radio-Regler** nach oben bzw. unten. **Tipp:** Um den automatischen Senderdurchlauf zu starten, halten Sie den **Radio-Regler** kurz nach oben oder unten gedrückt und lassen ihn wieder los.	
• Um die Radio-Lautstärke einzustellen, bewegen Sie den **Vol-Regler** nach oben bzw. unten.	
• Um das Radio auszuschalten, drücken Sie den **Radio-Regler**.	

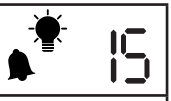
Naturklang Funktion

Sie können mit diesem Gerät einen Naturklang auch einzeln (ohne Alarmfunktion) abspielen.

• Halten Sie den **Alarm-Regler** zwei Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display blinkt ein Naturklang. (Abb. Beispiel Vogelgezwitscher)	
• Um einen Naturklang auszuwählen, bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
• Um die Naturklang-Lautstärke einzustellen, bewegen Sie den **Vol-Regler** nach oben bzw. unten.	
• Um den Naturklang auszuschalten, drücken Sie den **Alarm-Regler**.	

Sonnenaufgangs-Funktion

Sie können mit diesem Gerät den simulierten Sonnenaufgang auch einzeln (ohne Alarm-Funktion) abspielen.

Halten Sie den **Light-Regler** und den **Alarm-Regler** gleichzeitig für zwei Sekunden gedrückt. Auf dem Display erscheinen das Licht-Symbol, das Alarm-Symbol und eine blinkende Zahl (Abb. Beispiel 15 Minuten).	
Die blinkende Zahl gibt die Sonnenaufgangs-Dauer in Minuten an. Sonnenaufgangs-Dauer wählbar zwischen 15, 20, 40, 60, 80, 100 und 120 Minuten. • Um die Sonnenaufgangs-Dauer einzustellen, bewegen Sie den **Alarm-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Alarm-Reglers**.	
Auf dem Display erscheint die aktuelle Uhrzeit. Die Sonnenaufgangs-Funktion ist aktiviert. Das Licht wird innerhalb der eingestellten Dauer langsam heller werden.	
• Um die Funktion vorzeitig abzubrechen, drücken Sie zwei Mal den **Light-Regler**.	

Sonnenuntergangs-Funktion

Bei dieser Funktion wird das Licht schrittweise schwächer bis es ganz ausgeht (simulierter Sonnenuntergang). Sie können die Zeitspanne nach der sich das Licht automatisch abschaltet, selbst festlegen. Diese Funktion empfiehlt sich besonders zum Einschlafen.

• Drücken Sie den **Light-Regler.** Das Licht geht an.	
• Um die Lichtstärke einzustellen, bewegen Sie den **Light-Regler** nach oben bzw. unten.	
• Halten Sie den **Light-Regler** zwei Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheinen ein Mond-Symbol und eine blinkende Minutenzahl.	
Die Minutenzahl gibt die Sonnenuntergangs-Dauer an. Dauer wählbar zwischen: 15, 20, 40, 60, 80, 100 und 120 Minuten. • Um die Dauer auszuwählen, bewegen Sie den **Light-Regler** nach oben bzw. unten. Bestätigen Sie durch Drücken des **Light-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt das Mond-Symbol neben der Uhrzeit. Das Licht wird jetzt innerhalb der eingestellten Dauer langsam schwächer werden und am Ende automatisch ausgehen. • Um die Funktion vorzeitig abzubrechen, drücken Sie den **Light-Regler**.	

Gute Nacht-Funktion

Bei dieser Funktion können Sie einstellen, dass sich das Radio oder ein Naturklang automatisch nach einer festgelegten Zeit abschaltet.

• Starten Sie die Radio- oder Naturklang-Funktion.	
• Halten Sie den **Vol-Regler** zwei Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheinen ein Mond-Symbol und eine blinkende Minutenzahl.	
Die blinkende Minutenzahl gibt an, nach wie vielen Minuten sich das Radio oder der Naturklang automatisch abschaltet. Abschaltautomatik wählbar zwischen: 15, 20, 40, 60, 80, 100 und 120 Minuten. • Um den Abschaltzeitpunkt einzustellen, bewegen Sie den **Vol-Regler** hoch- bzw. runter. Bestätigen Sie durch Drücken des **Vol-Reglers**.	
Auf dem Display blinkt das Mond-Symbol. Das Radio oder der Naturklang wird nach Ablauf der eingestellten Dauer automatisch ausgehen.	
• Um die Funktion vorzeitig abzubrechen, drücken Sie den **Vol-Regler**.	

Displaybeleuchtung

Das Display hat drei Helligkeitsstufen. • Um die Display-Helligkeit zu ändern, bewegen Sie den **Display-Regler** nach oben bzw. unten.	
Das Display kann in blau oder orange beleuchtet werden. • Um die Farbe der Displaybeleuchtung zu ändern, drücken Sie den **Display-Regler**.	
Das Gerät besitzt eine Auto-Funktion. In der Auto-Funktion ist das Display von 0 bis 11:59 Uhr blau und von 12:00 bis 23:59 Uhr orange beleuchtet. • Um die Auto-Funktion zu aktivieren, halten Sie den **Display-Regler** kurz gedrückt. Auf dem Display erscheint Auto.	
• Um die Auto-Funktion auszuschalten, bewegen Sie den **Display-Regler** nach oben oder unten.	

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Um das Gerät auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, stechen Sie mit einem spitzen Gegenstand in das Reset-Loch auf der Geräterückseite.

7. Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

8. Entsorgung

Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte Verordnung 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Ruckfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

9. Technische Daten

Maße: 120 x 145 x 120 mm

Gewicht: ca. 430 g

Spannungsversorgung: 100-240 V; 50/60Hz; 0,25 A

Schutzklasse II

Nur zur Verwendung in Innenräumen

Radio-Frequenzbereich: UKW 86.9 – 108.0 MHz

Beleuchtungsstärke: 50 Lux

10. Garantie und Service

Sie erhalten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile,
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unserem eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage and air. Please read these instructions for use carefully and observe the information they contain.

With kind regards,

Your Beurer team

Included in delivery

- Beurer Wake-up Light WL30
- Power supply unit
- 3V CR 2032 lithium battery
- These instructions for use

Signs and symbols

The following symbols appear in the instructions for use and on the type plate:

WARNING Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health.

IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the device/accessory.

Note Note on important information.

1. Safety notes

WARNING

- Only operate the device with the power supply unit provided and the mains voltage specified on the power supply unit.
- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket.
- Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the power supply unit from the socket.
- Never plug in or unplug the power supply unit when you have wet hands.
- Never hold or carry the device by the mains cable.
- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Arrange the mains cable so that no-one will trip over it.
- Never use the device in proximity to moisture.

2. Intended use

The WL30 Wake-up Light wakes you from sleep in a gentle and natural manner. The LED light gradually becomes brighter like a rising sun, allowing your eyes to slowly accustom to the light conditions and your body to gently prepare itself for waking up. The light intensity can be set to your personal preferences. Along with the simulated sunrise, you can set an acoustic alarm to help you wake up. Choose between the radio, a beep or four natural sounds.

The Wake-up Light provides a rested and pleasant start to your day.

Device functions:

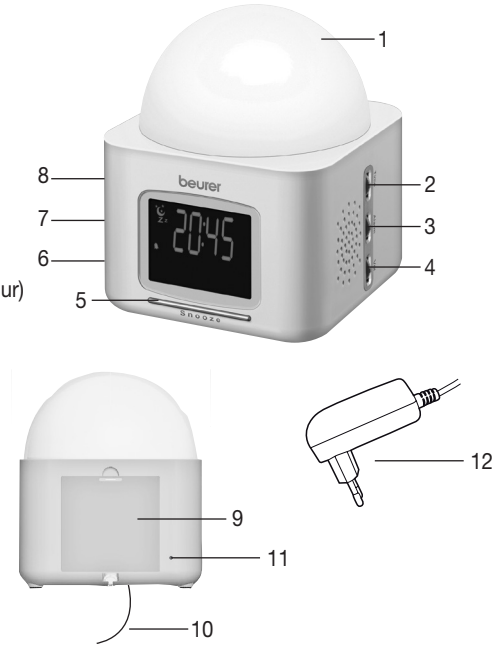
- Clock display
- Wake-up function with simulated sunrise and alarm
- Simulated sunset
- Simulated sunrise
- Radio
- 4 natural sounds
- Goodnight function
- LED light can be used as a lamp

WARNING

- This device is not intended for use by people (including children) with restricted physical, sensory or mental skills or a lack of experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the device by a person who is responsible for their safety.
- Children should be supervised around the device to ensure they do not play with it.
- The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

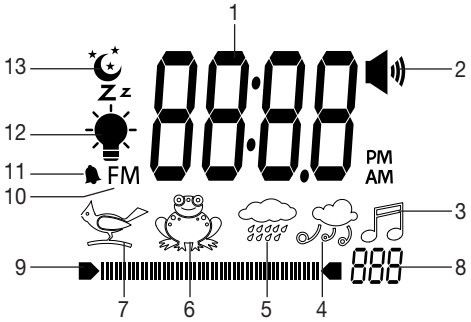
3. Unit description

1. LED light
2. Time control button
   (for setting the time)
3. Alarm control button
   (for setting the alarm time)
4. Volume control button
   (for adjusting the volume)
5. Snooze button
   (for activating the snooze function)
6. Radio control button
   (for activating and adjusting the radio)
7. Display control button
   (for adjusting the display brightness and colour)
8. Light control button
   (for adjusting the light intensity)
9. Battery compartment with cover
10. External aerial (for radio reception)
11. Reset-Hole
    Resetting the device to factory settings
12. Mains plug



Display description

1. Time/alarm time or radio frequency
2. “Beep” alarm
3. Radio symbol
4. “Wind” sound
5. “Rain shower” sound
6. “Frog croak” sound
7. “Birdsong” sound
8. Volume or light intensity setting
9. Volume or light intensity display
10. Radio frequency symbol
11. Alarm symbol
12. Light symbol
13. Moon symbol



5. Initial use

- Remove the packaging material.
- Check that all parts listed are present.
- Check the device, mains plug and cable for damage.
- Place the device on a firm, even surface.
- Plug the power supply connector into the power supply socket on the underside of the device.
- Insert the mains plug into a suitable socket. The time will start to flash and you can set the hour format.
- Position the device approx. 40 cm from your head.
- Remove the battery compartment cover on the rear of the device and insert the button cell battery with the + side facing upwards. The battery supplies power to the device in the event of a power failure and is not intended to be used as a permanent power supply.

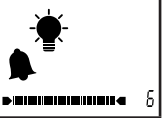
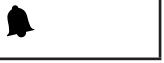
6. Operation

Setting the time

• Press the **time control button**. The 12-hour format will flash.	12:H
You can now choose between 12 and 24-hour format. • To select the hour format, move the **time control button** up or down. Confirm the hour format by pressing the **time control button**.	24:H
The hour setting will flash on the display. • To set the hour, move the **time control button** up or down. Confirm the hour by pressing the **time control button**. **Tip:** to navigate through the hours or minutes more quickly, press and hold the control button up or down.	12:
The minute setting will flash on the display. • To set the minute, move the **time control button** up or down. Confirm the minute by pressing the **time control button**.	00
The time is now set.	12:00

Note The time set will only appear on the device if the “setting the time” process has been completed in full.

Setting and activating the alarm

• Press the **alarm control button.**	
The hour setting will flash on the display. • To set the hour, move the **alarm control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
The minute setting will flash on the display. • To set the minute, move the **alarm control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
One of the alarm sound symbols will flash on the display. You can choose between four natural sounds (birdsong, frog croak, rain shower or wind), the radio and a beep as the alarm sound. • To select the alarm sound, move the **alarm control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
The volume setting for the alarm will appear on the display. • To set the alarm volume, move the **volume control button** up or down Confirm by pressing the **alarm control button**.	
A number will flash on the display. This number indicates the period of time (in minutes) before the wake-up time over which the light will gradually start to become brighter (simulated sunrise). The sunrise duration can be set to 15, 20, 40, 60, 80, 100 or 120 minutes. • To set the sunrise duration, move the **alarm control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
The light symbol will flash on the display. • You can move the **alarm control button** up or down to switch the sunrise function on or off. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
If you have switched the sunrise function on, the light intensity setting will appear on the display. • To set the sunrise brightness, move the **light control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
The alarm symbol will flash on the display. • To activate the alarm, press the **alarm control button**.	

Deactivating the alarm

Note To deactivate the alarm, press the **alarm control button** eight times. The alarm symbol will appear on the display. Move the **alarm control button** down (the alarm symbol will disappear) and confirm by pressing the **alarm control button**.

Snooze function

When the alarm goes off, you can stop it temporarily by pressing the **snooze button**. The alarm will then go off again ten minutes later. To switch off the alarm clock for 24 hours, press any button on the device.

Light function

You can also use the device as a normal lamp.

• Press the **light control button**. The light will switch on.	
• To set the light intensity, move the **light control button** up or down.	
• To switch the light off, press the **light control button**.	

Radio function

• Press the **radio control button**. The radio frequency currently set will appear on the display.	
• To set the radio frequency, move the **radio control button** up or down. **Tip:** to start the automatic station scan, press and hold the **radio control button** up or down briefly and then release it again.	
• To set the radio volume, move the **volume control button** up or down.	
• To switch the radio off, press the **radio control button**.	

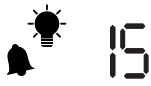
Natural sound function

You can also play a natural sound on the device independently of the alarm function.

• Press and hold the **alarm control button** for two seconds. A natural sound will flash on the display. (example shown here = birdsong)	
• To select a natural sound, move the **alarm control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
• To set the natural sound volume, move the **volume control button** up or down.	
• To switch the natural sound off, press the **alarm control button**.	

Sunrise function

You can also use the simulated sunrise function on the device independently of the alarm function.

Press and hold the **light control button** and the **alarm control button** simultaneously for two seconds. The light symbol, alarm symbol and a flashing number (example shown here = 15 minutes) will appear on the display.	
The flashing number indicates the sunrise duration in minutes. The sunrise duration can be set to 15, 20, 40, 60, 80, 100 or 120 minutes. • To set the sunrise duration, move the **alarm control button** up or down. Confirm by pressing the **alarm control button**.	
The current time will appear on the display. The sunrise function is now activated. The light will gradually become brighter over the set period of time.	
• To cancel the function early, press the **light control button** twice.	

Sunset function

With this function, the light gradually dims until it goes out completely (simulated sunset). You can choose the time period after which the light automatically switches off. This function is ideal for when you are going to sleep.

• Press the **light control button.** The light will switch on.	
• To set the light intensity move the **light control button** up or down.	
• Press and hold the **light control button** for two seconds. A moon symbol and a flashing number of minutes will appear on the display.	
The number of minutes indicates the sunset duration. The duration can be set to 15, 20, 40, 60, 80, 100 or 120 minutes. • To select the duration, move the **light control button** up or down. Confirm by pressing the **light control button**.	
The moon symbol will flash on the display next to the time. The light will now gradually dim over the set period of time and automatically go out at the end. • To cancel the function early, press the **light control button**.	

Goodnight function

This function automatically switches off the radio or a natural sound after a set period of time.

• Start the radio or natural sound function.	
• Press and hold the **volume control button** for two seconds. A moon symbol and flashing number of minutes will appear on the display.	
The flashing number of minutes indicates the period of time (in minutes) after which the radio or natural sound will automatically be switched off. This can be set to 15, 20, 40, 60, 80, 100 or 120 minutes. • To set the time, move the **volume control button** up or down. Confirm by pressing the **volume control button**.	
The moon symbol will flash on the display. The radio or natural sound will automatically be switched off once the set period of time is up.	
• To cancel the function early, press the **volume control button**.	

Display illumination

The display has three brightness levels. • To change the display brightness, move the **display control button** up or down.	
The display can be illuminated in either blue or orange. • To change the colour of the display illumination, press the **display control button**.	
The device offers an auto function. With this function, the display is illuminated in blue from 0:00 to 11:59 AM and in orange from 0:00 to 11:59 PM. • To activate the auto function, press and hold the **display control button** briefly. Auto will appear on the display.	
• To switch off the auto function, move the **display control button** up or down.	

Resetting the device to factory settings

To reset the device to the factory settings, press in the reset button on the rear of the device using a sharp object.

7. Cleaning and maintenance

- Clean the device with a dry cloth.
- Do not use any abrasive cleaning products.
- Protect the device from knocks, damp, dust, chemicals, drastic changes in temperature, and nearby sources of heat (ovens, heaters).

8. Disposal

Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the unit in accordance with EC Directive 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

9. Technical Data

Dimensions: 120 x 145 x 120 mm

Weight: approx. 430 g

Voltage supply: 100–240 V; 50/60 Hz; 0.25 A

Protection class II

For indoor use only

Radio frequency range: 86.9–108.0 MHz FM

Illuminance: 50 lux

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité approfondis auxquels ils sont soumis, dans les domaines suivants : chaleur, thérapie douce, diagnostic de pression artérielle, contrôle de poids, massage et purification d'air. Lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les instructions d'utilisation.

Sincères salutations,

Votre équipe Beurer

Contenu de la livraison

- Lumière de réveil Beurer WL30
- Adaptateur secteur
- Pile lithium CR 2032 de 3 V
- Ce mode d'emploi

Symboles utilisés

Les pictogrammes suivants sont employés dans le mode d'emploi et sur la plaque signalétique :

⚠	**AVERTISSEMENT**	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
⚠	**ATTENTION**	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
ⓘ	**Remarque**	Remarque indiquant des informations importantes.

1. Consignes de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT**

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni et à la tension indiquée sur le transformateur.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il présente des dommages visibles.
- En cas de défauts ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de l'alimentation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ni sur l'appareil pour déconnecter la fiche de la prise.
- Ne branchez ou débranchez jamais le câble d'alimentation si vous avez les mains humides.
- Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.
- Éloignez les enfants du matériel d'emballage (risque d'étouffement).
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source d'humidité.

2. Utilisation conforme aux recommandations

La lumière de réveil WL30 vous permet de sortir de votre sommeil d'une manière douce et naturelle. La lumière LED, s'intensifiant progressivement, permet de simuler un lever de soleil. L'œil humain peut alors tranquillement s'habituer aux conditions lumineuses et le corps se préparer doucement au réveil. Vous pouvez régler l'intensité lumineuse selon vos souhaits. En plus de la simulation de lever de soleil, vous pouvez paramétrer une sonnerie qui vous accompagne lors de votre réveil. Plusieurs sonneries de réveil sont disponibles : radio, bip et quatre sonorités naturelles.

La lumière de réveil vous permet de débuter la journée reposé et du bon pied.

Fonctions de l'appareil :

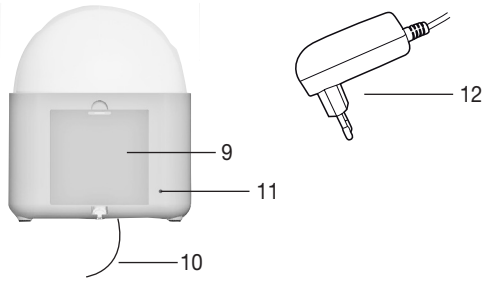
- Affichage de l'heure
- Alarme avec simulation de lever de soleil et sonnerie de réveil
- Simulation de coucher de soleil
- Simulation de lever de soleil
- Radio
- Quatre sonorités naturelles
- Fonction bonne nuit
- Lumière LED utilisable comme lampe.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par une personne (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires. Le cas échéant, cette personne doit, pour sa sécurité, être surveillée par une personne compétente ou doit recevoir de cette dernière des recommandations sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

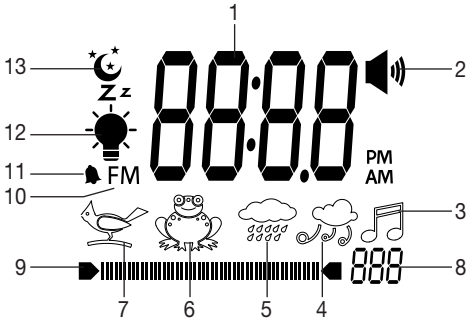
3. Description de l'appareil

1. Lumière LED
2. Bouton Time
   (Réglage de l'heure)
3. Bouton Alarm
   (Réglage de l'heure de l'alarme)
4. Bouton Vol
   (Réglage du volume)
5. Touche Snooze
   (Activation de la fonction Snooze)
6. Bouton Radio
   (Activation et réglage de la radio)
7. Bouton Display
   (Réglage de la luminosité et de la couleur de l'écran)
8. Bouton Light
   (Réglage de l'intensité lumineuse)
9. Compartiment à pile avec couvercle
10. Antenne externe (pour la réception radio)
11. Trou Reset
    (Repasser aux réglages d'usine)
12. Prise



Description de l'affichage

1. Heure et réglage du réveil ou fréquence radio
2. Alarme « bip »
3. Symbole radio
4. Sonorité naturelle « Vent »
5. Sonorité naturelle « Pluie »
6. Sonorité naturelle « Grenouilles »
7. Sonorité naturelle « Chant d'oiseaux »
8. Valeur du volume ou de l'intensité lumineuse
9. Affichage du volume ou de l'intensité lumineuse
10. Symbole de fréquence radio
11. Symbole d'alarme
12. Symbole de lumière
13. Symbole de Lune



5. Mise en service

- Retirez le matériel d'emballage.
- Vérifiez que toutes les pièces sont présentes lors de la livraison.
- Vérifiez que l'appareil, la prise et le câble ne sont pas endommagés.
- Posez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Branchez la fiche électrique dans la prise pour adaptateur secteur sous l'appareil.
- Branchez la fiche électrique sur une prise secteur adaptée. L'heure commence à clignoter, vous pouvez alors débuter le réglage du format d'affichage de l'heure.
- Posez l'appareil à une distance d'environ 40 cm de votre tête.
- Retirez le cache du compartiment à pile à l'arrière de l'appareil et insérez la pile bouton avec la face + vers le haut. La pile sert d'alimentation de secours en cas de coupure de courant. La pile n'est pas prévue pour une alimentation électrique continue.

6. Utilisation

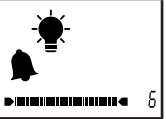
Réglage de l'heure

• Appuyez sur le **bouton Time**. Le format 12 heures clignote.	12:H
Vous pouvez choisir entre les formats 12 heures et 24 heures. • Pour choisir un format d'heure, bougez le **bouton Time** vers le haut ou vers le bas. Validez le format de l'heure en appuyant sur le **bouton Time**.	24:H
L'affichage de l'heure clignote sur l'écran. • Pour choisir l'heure, bougez le **bouton Time** vers le haut ou vers le bas. Validez l'heure en appuyant sur le **bouton Time**. **Conseil :** pour naviguer plus rapidement entre les heures ou les minutes, maintenez le bouton de réglage vers le haut ou vers le bas.	12:
L'affichage de la minute clignote sur l'écran. • Pour choisir la minute, bougez le **bouton Time** vers le haut ou vers le bas. Validez la minute en appuyant sur le **bouton Time**.	00

L'heure est désormais réglée.	

ⓘ **Conseil** L'heure que vous avez réglée n'est prise en compte qu'une fois le processus de « Réglage de l'heure » terminé.

Réglage et activation de l'alarme

• Appuyez sur le **bouton Alarm.**	
L'affichage de l'heure clignote sur l'écran. • Pour choisir l'heure, bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
L'affichage de la minute clignote sur l'écran. • Pour choisir la minute, bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
Un des symboles de sonnerie d'alarme clignote sur l'écran. Vous disposez de quatre sonorités naturelles (chant d'oiseaux, grenouilles, pluie et vent), de la radio et d'un bip pour la sonnerie d'alarme. • Pour choisir la sonnerie d'alarme, bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
L'affichage du volume de la sonnerie d'alarme apparaît sur l'écran. • Pour choisir le volume de la sonnerie d'alarme, bougez le **bouton Vol** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
Un chiffre clignote sur l'écran. Ce chiffre indique combien de minutes avant le réveil la lumière commence à s'intensifier progressivement (simulation de lever de soleil). Vous pouvez choisir la durée de lever de soleil entre 15, 20, 40, 60, 80, 100 et 120 minutes. • Pour choisir la durée du lever de soleil, bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
Le symbole de lumière clignote sur l'écran. • Si vous bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de lever de soleil. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
Si vous avez activé la fonction de lever de soleil, l'affichage de l'intensité de la luminosité apparaît sur l'écran. • Pour régler la luminosité de lever de soleil, bougez le **bouton Light** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
Le symbole d'alarme clignote sur l'écran. • Pour activer l'alarme, appuyez sur le **bouton Alarm**.	

Désactivation de l'alarme

ⓘ **Conseil** Pour désactiver l'alarme, appuyez huit fois sur le **bouton Alarm**. Le symbole d'alarme apparaît sur l'écran. Bougez le **bouton Alarm** vers le bas (le symbole d'alarme disparaît) et validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.

Fonction Snooze

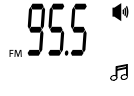
Quand l'alarme sonne, vous pouvez temporairement l'arrêter en appuyant sur la **touche Snooze**. L'alarme sonnera à nouveau 10 minutes plus tard. Pour éteindre le réveil pendant 24 heures, appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil.

Fonction lumière

Vous pouvez aussi utiliser l'appareil comme une lampe classique.

• Appuyez sur le **bouton Light**. La lumière s'allume.	
• Pour régler l'intensité lumineuse, bougez le **bouton Light** vers le haut ou vers le bas.	
• Pour éteindre la lumière, appuyez sur le **bouton Light**.	

Fonction radio

• Appuyez sur le **bouton Radio**. La fréquence radio courante apparaît sur l'écran.	
• Pour choisir la fréquence radio, bougez le **bouton Radio** vers le haut ou vers le bas. **Conseil :** pour commencer le balayage automatique des fréquences, appuyez brièvement sur le **bouton Radio** vers le haut ou vers le bas et relâchez-le.	
• Pour régler le volume de la radio, bougez le **bouton Vol** vers le haut ou vers le bas.	
• Pour éteindre la radio, appuyez sur le **bouton Radio**.	

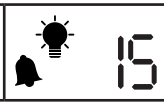
Fonction sonorité naturelle

Avec cet appareil, vous pouvez également jouer une sonorité naturelle individuelle (sans la fonction d'alarme).

• Maintenez le **bouton Alarm** pendant deux secondes. Une sonorité naturelle clignote sur l'écran. (l'illustration montre le chant d'oiseaux)	
• Pour choisir la sonorité naturelle, bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
• Pour régler le volume de la sonorité naturelle, bougez le **bouton Vol** vers le haut ou vers le bas.	
• Pour éteindre la sonorité naturelle, appuyez sur le **bouton Alarm**.	

Fonction lever de soleil

Avec cet appareil, vous pouvez également simuler un lever de soleil individuel (sans fonction d'alarme).

Maintenez le **bouton Light** et le **bouton Alarm** en même temps pendant deux secondes. Les symboles de lumière et d'alarme et un chiffre clignotant apparaissent sur l'écran (l'illustration montre 15 minutes).	
Le chiffre clignotant donne la durée de lever de soleil en minutes. Vous pouvez choisir la durée de lever de soleil entre 15, 20, 40, 60, 80, 100 et 120 minutes. • Pour choisir la durée de lever de soleil, bougez le **bouton Alarm** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Alarm**.	
L'heure actuelle apparaît sur l'écran. La fonction de lever de soleil est activée. La lumière s'intensifie progressivement au cours de la durée paramétrée.	
• Pour arrêter la fonction avant la fin, appuyez deux fois sur le **bouton Light**.	

Fonction de coucher de soleil

Avec cette fonction, la lumière perd progressivement en intensité jusqu'à s'éteindre complètement (simulation de coucher de soleil). Vous pouvez paramétrer l'intervalle après laquelle la lumière s'éteint automatiquement. Cette fonction est particulièrement conseillée pour s'endormir.

• Appuyez sur le **bouton Light.** La lumière s'allume.	
• Pour régler l'intensité lumineuse, bougez le **bouton Light** vers le haut ou vers le bas.	
• Maintenez le **bouton Light** pendant deux secondes. Un symbole de Lune et un nombre de minutes clignotant apparaissent sur l'écran.	
Le nombre de minutes donne la durée de coucher de soleil. Vous pouvez choisir une durée entre : 15, 20, 40, 60, 80, 100 et 120 minutes. • Pour choisir la durée, bougez le **bouton Light** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Light**.	
Le symbole de Lune et l'heure clignotent sur l'écran. La lumière va maintenant perdre en intensité au cours de la durée paramétrée et finir par s'éteindre automatiquement. • Pour arrêter la fonction avant la fin, appuyez sur le **bouton Light**.	

Fonction bonne nuit

Avec cette fonction, vous pouvez paramétrer l'arrêt automatique après une durée choisie de la radio ou d'une sonorité naturelle.

• Lancez la fonction radio ou sonorité naturelle.	
• Maintenez le **bouton Vol** pendant deux secondes. Un symbole de Lune et un nombre de minutes clignotant apparaissent sur l'écran.	

Le nombre clignotant affiche le nombre de minutes après lequel la radio ou la sonorité naturelle s'arrêtent automatiquement. Vous pouvez choisir un arrêt automatique après : 15, 20, 40, 60, 80, 100 et 120 minutes. • Pour choisir un temps d'arrêt, bougez le **bouton Vol** vers le haut ou vers le bas. Validez en appuyant sur le **bouton Vol**.	
Le symbole de Lune clignote sur l'écran. La radio ou la sonorité naturelle s'arrêteront automatiquement après que la durée paramétrée s'est écoulée.	
• Pour arrêter la fonction avant la fin, appuyez sur le **bouton Vol**.	

Éclairage de l'écran

L'écran est doté de trois niveaux de luminosité. • Pour modifier la luminosité de l'écran, bougez le **bouton Display** vers le haut ou vers le bas.	
L'écran peut être éclairé en bleu ou en orange. • Pour modifier la couleur d'éclairage de l'écran, appuyez sur le **bouton Display**.	
L'appareil dispose d'une fonction Auto. La fonction Auto éclaire l'écran en bleu de 0h00 à 11h59 et en orange de 12h00 à 23h59. • Pour activer la fonction Auto, maintenez brièvement le **bouton Display**. « Auto » apparaît sur l'écran.	
• Pour arrêter la fonction Auto, bougez le **bouton Display** vers le haut ou vers le bas.	

Repasser aux réglages d'usine

Pour repasser l'appareil aux réglages d'usine, insérez un objet pointu dans le trou Reset, à l'arrière de l'appareil.

7. Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).

8. Élimination des déchets

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination de matériaux. Éliminez l'appareil conformément au règlement 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relatif aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

9. Données techniques

Dimensions : 120 x 145 x 120 mm

Poids : Env. 430 g

Alimentation électrique : 100-240 V / 50/60 Hz / 0,25 A

Classe de sécurité II

Prévu pour une utilisation en intérieur uniquement

Gamme de fréquences radio : FM 86,9 – 108,0 MHz

Intensité lumineuse : 50 lux

Estimado/a cliente/a:

Nos alegramos de que haya decidido adquirir un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, las terapias no agresivas, la tensión arterial/el diagnóstico, el peso, los masajes y el aire. Lea detenidamente las instrucciones de uso y tenga en cuentas las indicaciones.

Atentamente,

El equipo de Beurer

Artículos suministrados

- Luz para despertar WL30 de Beurer
- Bloque de alimentación
- Pila de litio CR 2032 de 3 V
- Estas instrucciones de uso

Explicación de los símbolos

En las presentes instrucciones de uso y en la placa de características se utilizan los siguientes símbolos:

⚠	**ADVERTENCIA**	Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o peligro para su salud
⚠	**ATENCIÓN**	Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o de los accesorios
ⓘ	**Nota**	Indicación de información importante

1. Indicaciones de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA**

- No utilice el aparato con un bloque de alimentación distinto del suministrado ni con una tensión de red distinta de la indicada en el mismo.
- No ponga en marcha el aparato si presenta daños visibles.
- Apague el aparato de inmediato si encuentra defectos o si se producen fallos de funcionamiento, y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No tire del cable de corriente o del aparato para desenchufarlo.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- No sujete ni transporte el aparato cogiéndolo por el cable de corriente.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (peligro de asfixia).
- Tienda el cable de red de modo que nadie pueda tropezar con él.
- No utilice el aparato cerca de una fuente de humedad.

2. Uso correcto

La luz para despertar WL30 favorece un despertar suave y natural. Con una luz LED que clarea la habitación lentamente se simula el amanecer. De esta forma, el ojo humano puede acostumbrarse poco a poco a la luz y el cuerpo se prepara para un plácido despertar. Puede ajustar la intensidad de la luz como desee. Aparte de la simulación del amanecer, puede determinar un tono de alarma que complemente el despertar con sonido. Como tono de alarma puede escoger entre la radio, un pitido y cuatro sonidos naturales.

La luz para despertar le ayuda a comenzar el día descansado y contento.

Funciones del aparato:

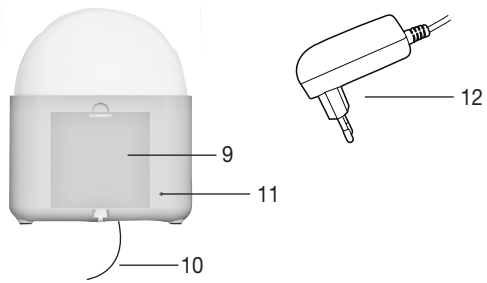
- Visualización de la hora
- Alarma con simulación del amanecer y tono despertador
- Simulación del ocaso
- Simulación del amanecer
- Radio
- Cuatro sonidos naturales
- Función de buenas noches
- Luz LED que se puede utilizar como lámpara

ADVERTENCIA

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, a no ser que los vigile una persona responsable de su seguridad o que esta persona les indique cómo se debe utilizar el aparato.
- Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable.

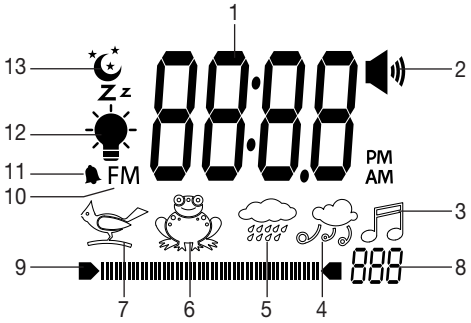
3. Descripción del aparato

1. Luz LED
2. Regulador de hora (ajuste de la hora)
3. Regulador de alarma (ajuste de la hora de la alarma)
4. Regulador de volumen (ajuste de volumen)
5. Botón de repetición de la alarma (activación de la función de repetición de la alarma)
6. Regulador de la radio (activación y ajuste de la radio)
7. Regulador de la pantalla (ajuste del brillo y el color de la pantalla)
8. Regulador de luz (ajuste de la intensidad de la luz)
9. Compartimento de la pila con tapa
10. Antena externa (para recibir la señal de radio)
11. Abertura para el reinicio (restablecimiento a la configuración de fábrica)
12. Enchufe



Descripción de la pantalla

1. Hora del día/de la alarma o radiofrecuencia
2. Pitido de alarma
3. Símbolo de radio
4. Sonido natural de viento
5. Sonido natural de lluvia
6. Sonido natural de croar de rana
7. Sonido natural de gorjeo de pájaro
8. Valor de volumen o de intensidad de la luz
9. Indicación de volumen o de intensidad de la luz
10. Símbolo de radiofrecuencia
11. Símbolo de alarma
12. Símbolo de luz
13. Símbolo de luna



5. Puesta en funcionamiento

- Desempaquete el aparato.
- Compruebe que estén todas las piezas enumeradas en el volumen de suministro.
- Compruebe que el aparato, el enchufe y el cable no presenten daños.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y firme.
- Inserte el conector del bloque de alimentación en la entrada del conector de red situada en la parte inferior del aparato.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente apropiada. La hora empieza a parpadear. Ya puede comenzar a ajustar el formato de hora.
- Deje una distancia mínima de alrededor de 40 cm entre el aparato y su cabeza.
- Retire la tapa del compartimento de la pila situado en la parte posterior del aparato e introduzca la pila de botón con el lado + hacia arriba. La pila está concebida para proporcionar un suministro de energía duradero si falla la alimentación eléctrica.

6. Manejo

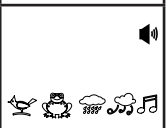
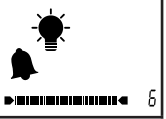
Ajuste de la hora

• Pulse el **regulador de hora**. El formato de 12 horas parpadea.	12:H
Puede elegir entre el formato de 12 y de 24 horas. • Para elegir un formato de hora, mueva el **regulador de hora** hacia arriba o hacia abajo. Confirme el formato de hora pulsando el **regulador de hora**.	24:H
En la pantalla parpadea la indicación de la hora. • Para ajustar la hora, mueva el **regulador de hora** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la hora pulsando el **regulador de hora**. **Sugerencia:** Para pasar más rápido por las horas o los minutos, mantenga pulsado el regulador mientras lo gira hacia arriba o hacia abajo.	12:
En la pantalla parpadea la indicación de los minutos. • Para ajustar los minutos, mueva el **regulador de hora** hacia arriba o hacia abajo. Confirme los minutos pulsando el **regulador de hora**.	00

La hora ya está ajustada.	

Nota La hora ajustada solo se fijará cuando haya finalizado todo el proceso descrito en "Ajuste de la hora".

Ajuste y activación de la alarma

• Pulse el **regulador de alarma.**	
En la pantalla parpadea la indicación de la hora. • Para ajustar la hora, mueva el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
En la pantalla parpadea la indicación de los minutos. • Para ajustar los minutos, mueva el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
En la pantalla parpadea uno de los símbolos de tono de alarma. Puede elegir el tono de alarma entre cuatro sonidos naturales (gorjeo de pájaro, croar de rana, lluvia y viento), la radio y un pitido. • Para seleccionar el tono de alarma, mueva el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
En la pantalla aparece la indicación del volumen del tono de alarma. • Para ajustar el volumen del tono de alarma, mueva el **regulador de volumen** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
En la pantalla parpadea un número. Este número indica cuántos minutos antes de la hora de despertar comienza la habitación a clarear gradualmente (simulación del amanecer). Puede elegir la duración del amanecer entre 15, 20, 40, 60, 80, 100 y 120 minutos. • Para ajustar la duración del amanecer, mueva el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
En la pantalla parpadea el símbolo de luz. • Si mueve el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo, puede habilitar o deshabilitar la función de amanecer. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
Si ha habilitado la función de amanecer, en la pantalla aparece la indicación del grado de claridad. • Para ajustar la claridad del amanecer, mueva el **regulador de luz** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.	
En la pantalla parpadea el símbolo de alarma. • Para activar la alarma, pulse el **regulador de alarma**.	

Desactivación de la alarma

Nota Para desactivar la alarma, pulse el **regulador de alarma** ocho veces. En la pantalla aparece el símbolo de alarma. Mueva el **regulador de alarma** hacia abajo (el símbolo de alarma desaparece) y confirme la acción pulsando el **regulador de alarma**.

Función de repetición de la alarma

Si la alarma suena, puede pararla de forma provisional pulsando el **botón de repetición de la alarma**. La alarma vuelve a sonar transcurridos diez minutos. Para desconectar el despertador durante 24 horas, pulse cualquier botón del aparato.

Función de luz

Puede utilizar el aparato como una lámpara normal.

• Pulse el **regulador de luz**. La luz se enciende.	
• Para ajustar la intensidad de la luz, mueva el **regulador de luz** hacia arriba o hacia abajo.	
• Para apagar la luz, pulse el **regulador de luz**.	

Función de radio

• Pulse el **regulador de la radio**. En la pantalla aparece la radiofrecuencia que está ajustada en ese momento.	
• Para ajustar la radiofrecuencia, mueva el **regulador de la radio** hacia arriba o hacia abajo. **Sugerencia:** Para comenzar con la búsqueda automática de emisoras, mantenga el **regulador de la radio** pulsado un momento mientras lo mueve hacia arriba y hacia abajo, y después suéltelo.	
• Para ajustar el volumen de la radio, mueva el **regulador de volumen** hacia arriba o hacia abajo.	
• Para apagar la radio, pulse el **regulador de la radio**.	

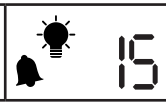
Función de sonido natural

Con este aparato también puede reproducir un sonido natural por separado (sin combinarlo con la función de alarma).

• Mantenga el **regulador de alarma** pulsado durante dos segundos. En la pantalla parpadea el símbolo de un sonido natural (gorjeo de pájaro en el ejemplo de la ilustración).	
• Para seleccionar un sonido natural, mueva el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma.**	
• Para ajustar el volumen del sonido natural, mueva el **regulador de volumen** hacia arriba o hacia abajo.	
• Para desactivar el sonido natural, pulse el **regulador de alarma**.	

Función de amanecer

Este aparato también permite recrear el amanecer por separado (sin combinarlo con la función de alarma).

Mantenga el **regulador de luz** y el **regulador de alarma** pulsados a la vez durante dos segundos. En la pantalla aparecen el símbolo de luz, el símbolo de alarma y un número parpadeante (15 minutos en el ejemplo de la ilustración).	
El número que parpadea indica la duración del amanecer en minutos. La duración del amanecer puede elegirse entre 15, 20, 40, 60, 80, 100 y 120 minutos. • Para ajustar la duración del amanecer, mueva el **regulador de alarma** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de alarma.**	
En la pantalla aparece la hora actual. La función de amanecer está activada. Durante el periodo de tiempo ajustado, la habitación clareará poco a poco.	
• Para interrumpir la función antes de tiempo, pulse el **regulador de luz** dos veces.	

Función de ocaso

Con esta función, la luz se atenúa de forma progresiva hasta apagarse por completo (simula el ocaso). Puede determinar el lapso de tiempo tras el cual la luz se apagará automáticamente. Le recomendamos que utilice esta función sobre todo para conciliar el sueño.

• Pulse el **regulador de luz.** La luz se enciende.	
• Para ajustar la intensidad de la luz, mueva el **regulador de luz** hacia arriba o hacia abajo.	
• Mantenga el **regulador de luz** pulsado durante dos segundos. En la pantalla aparecen el símbolo de luna y un número parpadeante que indica los minutos.	
Este número señala la duración de la función de ocaso. Puede elegir entre 15, 20, 40, 60, 80, 100 y 120 minutos de duración. • Para seleccionar la duración, mueva el **regulador de luz** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de luz**.	
El símbolo de luna parpadea junto a la hora en la pantalla. La luz se va atenuando poco a poco durante el periodo ajustado y cuando este finaliza se apaga de forma automática. • Para interrumpir la función antes de tiempo, pulse el **regulador de luz**.	

Función de buenas noches

Con esta función puede definir el periodo de tiempo determinado tras el que desea que se apague la radio o que se deje de emitir un sonido natural.

• Inicie la función de radio o de sonido natural.	
• Mantenga el **regulador de volumen** pulsado durante dos segundos. En la pantalla aparecen el símbolo de luna y un número parpadeante que indica los minutos.	
El número parpadeante hace referencia al número de minutos que transcurren antes de que se apague la radio o se deje de emitir el sonido natural automáticamente. Puede elegir un periodo de 15, 20, 40, 60, 80, 100 o 120 minutos para el apagado automático. • Para ajustar el momento en el que debe apagarse o dejarse de emitir el sonido, mueva el **regulador de volumen** hacia arriba o hacia abajo. Confirme la acción pulsando el **regulador de volumen**.	
En la pantalla parpadea el símbolo de luna. La radio o el sonido natural se cortarán automáticamente cuando transcurra el tiempo determinado.	
• Para interrumpir la función antes de tiempo, pulse el **regulador de volumen**.	

Iluminación de la pantalla

La pantalla dispone de tres niveles de luminosidad. • Para ajustar el brillo de la pantalla, mueva el **regulador de la pantalla** hacia arriba o hacia abajo.	
La pantalla puede iluminarse en azul o en naranja. • Para cambiar el color de la iluminación de la pantalla, pulse el **regulador de la pantalla**.	
Existe una función automática en el aparato. Con la función automática, la pantalla se ilumina en azul de las 0:00 a las 11:59 y en naranja de las 12:00 a las 23:59. • Para cambiar la función automática, mantenga el **regulador de la pantalla** pulsado durante un momento. En la pantalla aparece la palabra "Auto".	
• Para desactivar la función automática, mueva el **regulador de la pantalla** hacia arriba o hacia abajo.	

Restablecimiento a la configuración de fábrica

Para restablecer al aparato a la configuración de fábrica, pinche con un objeto puntiagudo en la abertura para el reinicio situada en la parte posterior del aparato.

7. Limpieza y cuidado

- Limpie el aparato con un trapo seco.
- No use productos abrasivos.
- Proteja el aparato de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes cambios de temperatura y de la cercanía de fuentes de calor (hornos o radiadores).

8. Desecho

Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche el aparato según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.

9. Datos técnicos

Dimensiones: 120 x 145 x 120 mm

Peso: Aprox. 430 g

Tensión de alimentación: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,25 A

Clase de protección II

Solo para su utilización en espacios interiores

Rango de radiofrecuencia: 86,9 – 108,0 MHz de FM

Iluminancia: 50 Lux

Gentile cliente,

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, terapia dolce, pressione/diagnosi, peso, massaggio e aria. La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti

Il Beurer Team

Fornitura

- Beurer Luce sveglia WL30
- Alimentatore
- Batteria al litio da 3 V CR 2032
- Le presenti istruzioni per l'uso

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle Istruzioni per l'uso e sulla targhetta:

⚠ **AVVERTENZA** Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.

⚠ **ATTENZIONE** Indicazione di sicurezza per possibili danni dell'apparecchio/degli accessori.

ⓘ **Nota** Nota che fornisce importanti informazioni.

1. Norme di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA**

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'alimentatore in dotazione e con la tensione di rete indicata sull'alimentatore.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili.
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccarlo dalla corrente.
- Non tirare il cavo elettrico o l'apparecchio per estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Non collegare o scollegare l'alimentatore con le mani umide.
- Non tenere o trasportare l'apparecchio dal cavo elettrico.
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio (pericolo di soffocamento).
- Posare il cavo in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in luoghi umidi.

2. Uso conforme

La luce sveglia WL30 consente un risveglio dolce e naturale. Tramite una luce a LED con intensità che aumenta gradualmente viene simulato il sorgere del sole. In questo modo l'occhio umano può abituarsi lentamente alle condizioni di luce e il corpo si prepara gradualmente al risveglio. L'intensità della luce può essere regolata in base alle necessità. Oltre alla simulazione del sorgere del sole, è possibile impostare un tono sveglia in modo da facilitare il risveglio. I toni sveglia disponibili sono radio, segnale acustico e 4 suoni naturali.

La luce sveglia aiuta a svegliarsi bene e in perfetta forma per affrontare al meglio la giornata.

Funzioni dell'apparecchio:

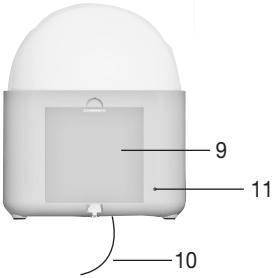
- Indicazione dell'ora
- Sveglia con simulazione del sorgere del sole e tono sveglia
- Simulazione del tramonto del sole
- Simulazione del sorgere del sole
- Radio
- 4 suoni naturali
- Funzione "buona notte"
- Luce a LED utilizzabile come lampada

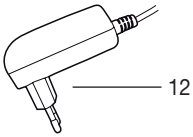
AVVERTENZA

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, percettive o intellettive o non in possesso della necessaria esperienza e/o conoscenza, se non sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o che fornisca loro le indicazioni per l'uso dell'apparecchio.
- Controllare che i bambini non utilizzino l'apparecchio per gioco.
- L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconsiderato.

3. Descrizione dell'apparecchio

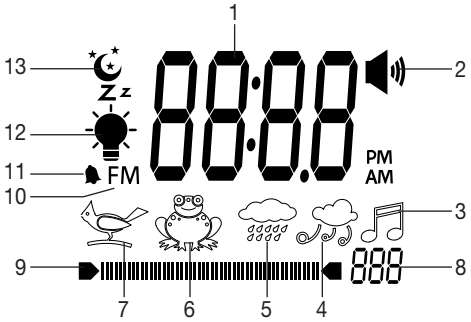
1. Luce a LED
2. Regolatore Time (impostazione dell'ora)
3. Regolatore Alarm (impostazione dell'ora della sveglia)
4. Regolatore Vol (impostazione del volume)
5. Pulsante Snooze (attivazione della funzione snooze)
6. Regolatore Radio (attivazione e impostazione della radio)
7. Regolatore Display (impostazione del colore e della luminosità del display)
8. Regolatore Light (impostazione dell'intensità della luce)
9. Vano batterie con copertura
10. Antenna esterna (per ricezione radio)
11. Foro Reset (ripristino delle impostazioni di fabbrica)
12. Presa di alimentazione





Descrizione del display

1. Ora/ora sveglia e radiofrequenza
2. Sveglia "segnale acustico"
3. Simbolo radio
4. Suono naturale "vento"
5. Suono naturale "scroscio di pioggia"
6. Suono naturale "gracidio"
7. Suono naturale "cinguettio"
8. Valore volume o intensità della luce
9. Indicatore volume o intensità della luce
10. Simbolo radiofrequenza
11. Simbolo sveglia
12. Simbolo luce
13. Simbolo luna



5. Messa in funzione

- Rimuovere il materiale d'imballaggio.
- Verificare che tutti i componenti siano compresi nella fornitura.
- Controllare la presenza di danni sull'apparecchio, la spina e il cavo.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Inserire il connettore dell'alimentatore nell'apposita presa sul retro dell'apparecchio.
- Inserire la spina in una presa di corrente adeguata. Quando l'ora inizia a lampeggiare, è possibile impostare il relativo formato.
- Posizionare l'apparecchio a una distanza di ca. 40 cm dalla testa.
- Rimuovere la copertura del vano batterie sul retro dell'apparecchio e inserire la batteria a bottone con il segno + verso l'alto. La batteria fornisce alimentazione in caso di mancanza di corrente e non è pensata per un utilizzo prolungato.

6. Funzionamento

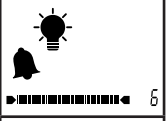
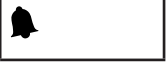
Impostazione dell'ora

• Premere il **regolatore Time**. Il formato 12 ore lampeggia.	12:H
È possibile scegliere il formato 12 o 24 ore. • Per selezionare un formato ora, ruotare il **regolatore Time** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	24:H
Sul display lampeggia l'indicazione dell'ora. • Per impostare l'ora, ruotare il **regolatore Time** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare. **Suggerimento:** per scorrere le ore e i minuti più velocemente, tenere il regolatore premuto verso l'alto o verso il basso.	12:
Sul display lampeggia l'indicazione dei minuti. • Per impostare i minuti, ruotare il **regolatore Time** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	00

A questo punto l'ora è impostata.	

Nota L'ora impostata viene applicata solo al termine della procedura "Impostazione dell'ora".

Impostazione e attivazione della sveglia

• Premere il **regolatore Alarm.**	
Sul display lampeggia l'indicazione dell'ora. • Per impostare l'ora, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display lampeggia l'indicazione dei minuti. • Per impostare i minuti, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display lampeggia il simbolo del tono sveglia. È possibile scegliere 4 suoni naturali (cinguettio, gracidio, scroscio di pioggia, vento), la radio o un segnale acustico. • Per impostare il tono sveglia, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display viene visualizzato l'indicatore del volume del tono sveglia. • Per impostare il volume del tono sveglia, ruotare il **regolatore Vol** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display lampeggia un numero che indica quanti minuti prima dell'ora della sveglia la luce inizia a diventare gradualmente più chiara (simulazione del sorgere del sole). I valori disponibili per la durata della simulazione del sorgere del sole sono i seguenti: 15, 20, 40, 60, 80, 100 e 120 minuti. • Per impostare la durata della simulazione del sorgere del sole, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display lampeggia il simbolo della luce. • Per attivare o disattivare la funzione del sorgere del sole, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Se si attiva la funzione del sorgere del sole, sul display viene visualizzata l'indicazione dell'intensità della luce. • Per impostare l'intensità della luce del sorgere del sole, ruotare il **regolatore Light** verso l'alto o verso il basso e premere il **regolatore Alarm** per confermare.	
Sul display lampeggia il simbolo della sveglia. • Per attivare la sveglia, premere il **regolatore Alarm**.	

Disattivazione della sveglia

Nota Per disattivare la sveglia, premere otto volte il **regolatore Alarm**. Sul display viene visualizzato il simbolo della sveglia. Ruotare il **regolatore Alarm** verso il basso (il simbolo della sveglia scompare) e premerlo per confermare.

Funzione snooze

Quando la sveglia si accende, è possibile interrompere temporaneamente il suono premendo il **pulsante Snooze**. La sveglia viene quindi riattivata dopo 10 minuti. Per spegnere la sveglia per 24 ore, premere un pulsante qualsiasi dell'apparecchio.

Funzione luce

L'apparecchio può essere anche utilizzato come una normale lampada.

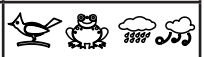
• Premere il **regolatore Light**. La luce si accende.	
• Per impostare l'intensità della luce, ruotare il **regolatore Light** verso l'alto o verso il basso.	
• Per spegnere la luce, premere il **regolatore Light**.	

Funzione radio

• Premere il **regolatore Radio**. Sul display viene visualizzata la radiofrequenza attuale.	
• Per impostare la radiofrequenza, ruotare il **regolatore Radio** verso l'alto o verso il basso. **Suggerimento:** per avviare la ricerca automatica, tenere premuto il **regolatore Radio** per breve tempo verso l'alto o verso il basso e rilasciarlo.	
• Per impostare il volume della radio, ruotare il **regolatore Vol** verso l'alto o verso il basso.	
• Per spegnere la radio, premere il **regolatore Radio**.	

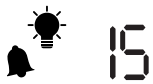
Funzione suono naturale

Con questo apparecchio è possibile riprodurre un suono naturale anche senza la funzione sveglia.

• Tenere premuto il **regolatore Alarm** per due secondi. Sul display lampeggia un suono naturale. (Ad esempio il cinguettio come mostrato in figura)	
• Per scegliere un suono naturale, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
• Per impostare il volume del suono naturale, ruotare il **regolatore Vol** verso l'alto o verso il basso.	
• Per disattivare il suono naturale, premere il **regolatore Alarm**.	

Funzione di simulazione del sorgere del sole

Con questo apparecchio è possibile simulare il sorgere del sole anche senza la funzione sveglia.

Tenere premuti il **regolatore Light** e il **regolatore Alarm** contemporaneamente per due secondi. Sul display vengono visualizzati il simbolo della luce, il simbolo della sveglia e un numero lampeggiante (ad esempio "15 minuti" come mostrato in figura).	

Il numero lampeggiante indica la durata della simulazione del sorgere del sole in minuti. I valori disponibili per la durata della simulazione del sorgere del sole sono i seguenti: 15, 20, 40, 60, 80, 100 e 120 minuti. • Per impostare la durata della simulazione del sorgere del sole, ruotare il **regolatore Alarm** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display viene visualizzata l'ora. La funzione di simulazione del sorgere del sole è attivata. L'intensità della luce aumenterà gradualmente durante il periodo impostato.	
• Per interrompere la funzione anticipatamente, premere due volte il **regolatore Light**.	

Funzione di simulazione del tramonto del sole

Tramite questa funzione la luce viene ridotta gradualmente fino al completo spegnimento (simulazione del tramonto del sole). È possibile impostare il periodo di tempo in seguito al quale la luce viene automaticamente spenta. Questa funzione è particolarmente utile per addormentarsi.

• Premere il **regolatore Light.** La luce si accende.	
• Per impostare l'intensità della luce, ruotare il **regolatore Light** verso l'alto o verso il basso.	
• Tenere premuto il **regolatore Light** per due secondi. Sul display vengono visualizzati il simbolo della luna e un numero di minuti lampeggiante.	
Il numero di minuti indica la durata della simulazione del tramonto del sole. I valori disponibili sono: 15, 20, 40, 60, 80, 100 e 120 minuti. • Per scegliere una durata, ruotare il **regolatore Light** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display lampeggia il simbolo della luna accanto all'ora. La luce viene ridotta durante il periodo impostato e al termine viene automaticamente spenta. • Per interrompere la funzione anticipatamente, premere il **regolatore Light**.	

Funzione "buona notte"

Tramite questa funzione è possibile impostare lo spegnimento automatico della radio o del suono naturale in seguito a un periodo di tempo stabilito.

• Attivare la funzione radio o suono naturale.	
• Tenere premuto il **regolatore Vol** per due secondi. Sul display vengono visualizzati il simbolo della luna e un numero di minuti lampeggiante.	
Il numero di minuti lampeggiante indica dopo quanti minuti la radio o il suono naturale vengono automaticamente spenti. I valori disponibili sono: 15, 20, 40, 60, 80, 100 e 120 minuti. • Per impostare l'ora di spegnimento, ruotare il **regolatore Vol** verso l'alto o verso il basso e premerlo per confermare.	
Sul display lampeggia il simbolo della luna. La radio o il suono naturale vengono spenti automaticamente in seguito al periodo impostato.	
• Per interrompere la funzione anticipatamente, premere il **regolatore Vol**.	

Illuminazione display

Il display dispone di tre livelli di luminosità. • Per modificare la luminosità del display, ruotare il **regolatore Display** verso l'alto o verso il basso.	
La luce del display può essere blu o arancione. • Per modificare il colore dell'illuminazione del display, premere il **regolatore Display**.	
L'apparecchio è dotato di una modalità Auto in cui il display è blu dalle 00.00 alle 11.59 e arancione dalle 12.00 alle 23.59. • Per attivare la modalità Auto, premere e tenere premuto il **regolatore Display**. Sul display compare la scritta Auto.	
• Per disattivare la modalità Auto, ruotare il **regolatore Display** verso l'alto o verso il basso.	

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio, inserire un oggetto appuntito nel foro Reset sul retro dell'apparecchio.

7. Pulizia e cura

- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).

8. Smaltimento

Seguire le norme locali vigenti per lo smaltimento. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/CE (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.

9. Dati tecnici

Dimensioni: 120 x 145 x 120 mm

Peso: ca. 430 g

Alimentazione: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,25 A

Classe di protezione II

Solo per utilizzo interno

Intervallo radiofrequenze: onde ultracorte da 86.9 a 108.0 MHz

Intensità luce: 50 Lux

TÜRKÇE

Sayın müşterimiz,

ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, yumuşak terapi, kan basıncı/diyagnoz, ağırlık, masaj ve hava konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir. Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve içindeki yönergelere uyun.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz

Beurer Ekibiniz

Teslimat kapsamı

- Beurer Işıklı Çalar Saat WL30
- Elektrik adaptörü
- 3 V lityum pil CR 2032
- Bu kullanım kılavuzu

İşaretlerin açıklaması

Aşağıdaki semboller kullanım kılavuzunda ve model etiketi üzerinde kullanılmıştır:

⚠	**UYARI**	Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarılar.
⚠	**DİKKAT**	Cihaz ve aksesuarlarındaki olası hasarlar için güvenlik uyarısı.
ⓘ	**Not**	Önemli bilgilere yönelik not.

1. Güvenlik notları

⚠ **UYARI**

- Cihazı sadece birlikte verilen fişli adaptör ve adaptörün üzerinde belirtilen şebeke gerilimi ile kullanın.
- Cihazı, gözle görünür hasarlar olduğunda kullanmayın.
- Arıza veya işlev bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve aletin elektrik bağlantısını kesin.
- Elektrik adaptörünü prizden çekerken elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Elektrik adaptörünü asla ıslak elle çıkarıp takmayın.
- Cihazı elektrik kablosundan tutmayın veya bu şekilde taşımayın.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun (boğulma tehlikesi).
- Şebeke kablosunu kimsenin takılıp düşmeyeceği şekilde döşeyin.
- Cihazı kesinlikle nemli ortamlarda çalıştırmayın.

2. Amacına uygun kullanım

Işıklı Çalar Saat WL30, uykunuzdan yavaş ve doğal bir şekilde uyanmanızı sağlar. Yavaşça aydınlanan LED lambası ile güneşin doğuşu simüle edilir. Bu şekilde insan gözü ışık koşullarına yavaşça alışabilir ve vücut dikkatlice uyanmaya hazırlanır. Bunun için ışık gücünü isteğinize göre ayarlayabilirsiniz. Simüle edilen güneşin doğuşunun yanı sıra sizi uyanırken sesli olarak destekleyen bir uyandırma sesi ayarlayabilirsiniz. Uyandırma sesi olarak radyo, bip sesi ve 4 doğa sesi arasından seçim yapabilirsiniz.

Işıklı Çalar Saat ile güne dinlenmiş ve huzurlu bir şekilde başlayabilirsiniz.

Cihazın işlevleri:

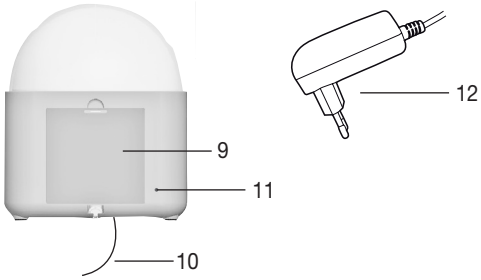
- Saat göstergesi
- Güneşin doğuşunu simüle eden uyandırma sesli alarm
- Simüle edilen güneşin batışı
- Simüle edilen güneşin doğuşu
- Radyo
- 4 doğa sesi
- İyi geceler işlevi
- LED ışığı lamba olarak kullanılabilir.

UYARI

- Kısıtlı fiziksel, algısal ve akli becerileri nedeniyle ya da tecrübesizlik ve bilgisizliklerinden dolayı cihazı kullanamayacak durumda olan kişiler (çocuklar dahil), cihazı güvenliklerinden sorumlu olabilecek yetkinlikte bir kişinin gözetimi veya direktifleri olmadan kullanmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Nizami olmayan ve dikkatsiz kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

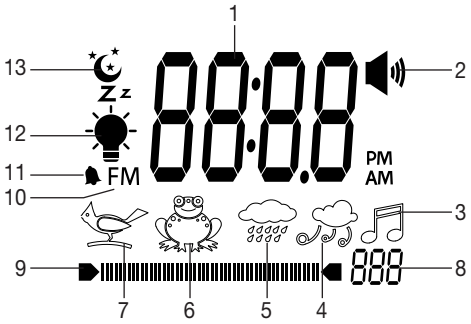
3. Cihaz açıklaması

1. LED lambası
2. Zaman ayarlayıcı
   (Saat ayarlanır)
3. Alarm ayarlayıcı
   (Alarm ayarlanır)
4. Ses seviyesi ayarlayıcı
   (Ses ayarlanır)
5. Erteleme tuşu
   (Erteleme işlevi etkinleştirilir)
6. Radyo ayarlayıcı
   (Radyo etkinleştirilir ve ayarlanır)
7. Ekran ayarlayıcı
   (Ekran ışığı ve rengi ayarlanır)
8. Işık ayarlayıcı
   (Işık yoğunluğu ayarlanır)
9. Kapaklı pil bölmesi
10. Harici anten (Radyo yayınının alınması için)
11. Sıfırlama deliği
    (Fabrika ayarlarına geri dönülür)
12. Fiş



Ekran açıklaması

1. Saat/alarm zamanı ve/veya radyo frekansı
2. Alarm “bip sesi”
3. Radyo sembolü
4. “Rüzgar” doğa sesi
5. “Yağmur” doğa sesi
6. “Kurbağa sesi” doğa sesi
7. “Kuş cıvıltısı” doğa sesi
8. Ses veya ışık yoğunluğu değeri
9. Ses veya ışık yoğunluğu göstergesi
10. Radyo frekans sembolü
11. Alarm sembolü
12. Işık sembolü
13. Ay sembolü



5. Çalıştırma

- Ambalajı açın.
- Tüm parçaların teslimat kapsamında olup olmadığını kontrol edin.
- Cihaz, fiş ve kabloda hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı düz ve sağlam bir yüzeyin üzerine koyun.
- Elektrik adaptörünü cihazın altındaki adaptör girişine takın.
- Fişi uygun bir prize takın. Saat yanıp sönmeye başlar ve saat formatını ayarlamaya başlayabilirsiniz.
- Cihazı başınızdan yaklaşık 40 cm uzağa koyun.
- Cihazın arkasındaki pil bölmesi kapağını açın ve düğme pili + tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin. Elektrik kesintisi olduğunda pil, elektrik beslemesini sağlar. Pil, sürekli bir elektrik beslemesi için tasarlanmamıştır.

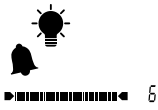
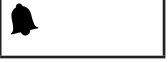
6. Kullanım

Saati ayarlama

• **Zaman ayarlayıcıya** basın. 12 saat formatı yanıp sönmeye başlar.	12:H
12 ve 24 saat formatı arasında seçim yapabilirsiniz. • Bir saat formatını seçmek için **zaman ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Zaman ayarlayıcıya** basarak saat formatını onaylayın.	24:H
Ekranda saat göstergesi yanıp söner. • Saati ayarlamak için **zaman ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Zaman ayarlayıcıya** basarak saati onaylayın. **İpucu:** Saat veya dakikaların arasında daha çabuk geçiş yapabilmek için yukarı veya aşağı ayarlayıcısını basılı tutun.	12:
Ekranda dakika göstergesi yanıp söner. • Dakikayı ayarlamak için **zaman ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Zaman ayarlayıcıya** basarak dakikayı onaylayın.	00
Saatin ayarlanması tamamlanmıştır.	12:00

Bilgi Ayarladığınız saat ancak "saati ayarlama" işlemi tamamen sonlandırıldığında kaydedilir.

Alarmın ayarlanması ve etkinleştirilmesi

• **Alarm ayarlayıcıya basın.**	
Ekranda saat göstergesi yanıp söner. • Saati ayarlamak için **alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda dakika göstergesi yanıp söner. • Dakikayı ayarlamak için **alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda alarm sesi sembolü yanıp söner. Alarm sesi olarak 4 doğa sesi (kuş cıvıltısı, kurbağa sesleri, yağmur, rüzgar), radyo ve bir bpip sesi arasından seçim yapabilirsiniz. • Alarm sesini seçmek için **alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda alarm sesinin ses seviyesi gösterilir. • Alarm sesinin ses seviyesini ayarlamak için **ses seviyesi ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda bir sayı yanıp söner. Bu sayı, ışığın alarm zamanından kaç dakika önce adım adım aydınlanmaya başlayacağını gösterir (simüle edilen güneşin doğuşu). Güneşin doğuşu süresi 15, 20, 40, 60, 80, 100 ve 120 dakika olarak seçilebilir. • Güneşin doğuşu süresini ayarlamak için **alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda ışık sembolü yanıp söner. • **Alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirdiğinizde güneşin doğuşu işlevini etkinleştirip devre dışı bırakabilirsiniz. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Güneşin doğuşu işlevini etkinleştirdiyseniz ekranda aydınlığın yoğunluğu gösterilir. • Güneşin doğuşunun aydınlığını ayarlamak için **ışık ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda alarm sembolü yanıp söner. • Alarmı etkinleştirmek için **alarm ayarlayıcıya** basın.	

Alarmın devre dışı bırakılması

Not Alarmı devre dışı bırakmak için sekiz kez **alarm ayarlayıcıya** basın. Ekranda alarm sembolü çıkar. **Alarm ayarlayıcıyı** aşağı doğru hareket ettirin (alarm sembolü kaybolur) ve **alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.

Erteleme işlevi

Alarm çaldığında **erteleme tuşuna** basarak alarmı geçici olarak durdurabilirsiniz. Bunun üzerine alarm 10 dakika sonra tekrar çalacaktır. Alarmı 24 saatliğine devre dışı bırakmak için cihazın herhangi bir tuşuna basın.

Işık işlevi

Cihazı normal bir lamba olarak da kullanabilirsiniz.

• **Işık ayarlayıcıya** basın. Işık açılır.	
• Işık gücünü ayarlamak için **ışık ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin.	
• Işığı kapatmak için **ışık ayarlayıcıya** basın.	

Radyo işlevi

• **Radyo ayarlayıcıya** basın. Ekranda o anda ayarlanmış olan radyo frekansı gösterilir.	
• Radyo frekansını ayarlamak için **radyo ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **İpucu:** Otomatik verici aramasını başlatmak için **radyo ayarlayıcıyı** kısaca yukarı veya aşağı doğru basılı tutun ve tekrar bırakın.	
• Radyo ses seviyesini ayarlamak için **ses seviyesi ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin.	
• Radyoyu kapatmak için **radyo ayarlayıcıya** basın.	

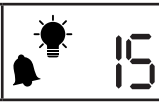
Doğa sesi işlevi

Bu cihaz ile doğa seslerini münferit olarak da (alarm işlevi olmadan) çalabilirsiniz.

• **Alarm ayarlayıcıyı** iki saniye basılı tutun. Ekranda bir doğa sesi yanıp söner. (Şekilde kuş cıvıltısı örneği)	
• Doğa sesini seçmek için **alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
• Doğa sesi ses seviyesini ayarlamak için **ses seviyesi ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin.	
• Doğa sesini kapatmak için **alarm ayarlayıcıya** basın.	

Güneşin doğuşu işlevi

Bu cihaz ile simüle edilen güneşin doğuşunu münferit olarak da (alarm işlevi) olmadan çalıştırabilirsiniz.

Işık ayarlayıcı ve **alarm ayarlayıcıyı** iki saniye boyunca aynı anda basılı tutun. Ekranda ışık sembolü, alarm sembolü ve yanıp sönen bir sayı gözükür (Şekildeki örnek 15 dakika).	
Yanıp sönen sayı, dakika olarak güneşin doğuşu süresini temsil eder. Güneşin doğuşu süresi 15, 20, 40, 60, 80, 100 ve 120 dakika olarak seçilebilir. • Güneşin doğuşu süresini ayarlamak için **alarm ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Alarm ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda güncel zaman gösterilir. Güneşin doğuşu işlevi etkinleştirilmiştir. Ayarlanan süre içerisinde ışık yavaşça aydınlanmaya başlar.	
• İşlevi zamanından önce iptal etmek için iki kez **ışık ayarlayıcıya** basın.	

Güneşin batışı işlevi

Bu işlevde ışık adım adım tamamen sönene kadar kısılır (simüle edilen güneşin batışı). Işığın otomatik olarak kapanacağı süre zarfını kendiniz belirleyebilirsiniz. Bu işlev özellikle uykuya dalma esnasında tavsiye edilir.

• **Işık ayarlayıcıya** basın. Işık açılır.	
• Işık gücünü ayarlamak için **ışık ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin.	
• **Işık ayarlayıcıyı** iki saniye basılı tutun. Ekranda bir ay sembolü ve yanıp sönen dakika sayısı çıkar.	
Dakika sayısı güneşin batışı süresini belirtir. Süre: 15, 20, 40, 60, 80, 100 ve 120 dakika olarak seçilebilir. • Süreyi seçmek için **ışık ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Işık ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda saatin yanında ay sembolü yanıp söner. Işık artık ayarlanan süre içerisinde yavaşça kısılır ve sonunda otomatik olarak kapanır. • İşlevi zamanından önce iptal etmek için **ışık ayarlayıcıya** basın.	

İyi geceler işlevi

Bu işlevde radyo veya bir doğa sesinin belirlenen bir sürenin sonunda otomatik olarak kapanmasını ayarlayabilirsiniz.

• Radyo veya doğa sesi işlevini başlatın.	
• **Ses seviyesi ayarlayıcıyı** iki saniye basılı tutun. Ekranda ay sembolü ve yanıp sönen bir dakika sayısı belirir.	
Yanıp sönen dakika sayısı, radyo veya doğa sesinin kaç dakika sonra otomatik olarak kapanacağını gösterir. Otomatik olarak kapama süresi: 15, 20, 40, 60, 80, 100 ve 120 dakika olarak seçilebilir. • Kapama zamanını ayarlamak için **ses seviyesi ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. **Ses seviyesi ayarlayıcıya** basarak onaylayın.	
Ekranda ay sembolü yanıp söner. Radyo veya doğa sesi ayarlanan sürenin bitimi ile otomatik olarak kapanacaktır.	
• İşlevi zamanından önce iptal etmek için **ses seviyesi ayarlayıcıya** basın.	

Ekran aydınlatması

Ekranda üç aydınlık seviyesi vardır. • Ekran aydınlığını değiştirmek için **ekran ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin.	
Ekran mavi veya turuncu olarak aydınlatılabilir. • Ekran aydınlatmasının rengini değiştirmek için **ekran ayarlayıcıya** basın.	
Cihaz bir otomatik işleve sahiptir. Otomatik işlevde ekran, saat 0'dan 11:59'a kadar mavi ve saat 12:00'dan 23:59'a kadar turuncu olarak aydınlatılır. • Otomatik işlevi etkinleştirmek için **ekran ayarlayıcıya** kısaca basın. Ekranda “Auto” yazısı çıkar.	
• Otomatik işlevi devre dışı bırakmak için **ekran ayarlayıcıyı** yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin.	

Fabrika ayarlarına sıfırlama yapma

Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlamak için cihazın arka tarafındaki sıfırlama deliğine sivri bir nesne batırın.

7. Temizlik ve bakım

- Cihazı kuru bir bezle temizleyin.
- Aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.
- Cihazı darbelerden, nemden, tozdan, kimyasallardan, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve çok yakın ısı kaynaklarından (soba, kalorifer radyatörü) koruyun.

8. Elden çıkarma

Malzemelerin elden çıkarılması sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazınızı 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) elektrik - elektronik eski cihazlar standartlarına uygun şekilde elden çıkarın. Elden çıkarma işlemiyle ilgili sorularınız olduğunda bölgenizdeki yetkili makamlarla irtibat kurunuz.

9. Teknik veriler

Ölçüler: 120 x 145 x 120 mm

Ağırlık: Yaklaşık 430 g

Gerilim beslemesi: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,25 A

Koruma sınıfı II

Sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Radyo frekans alanı: UKW 86.9 – 108.0 MHz

Aydınlatma gücü: 50 Lux

Уважаемый покупатель,

мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, мягкой терапии, измерения массы, артериального давления, для диагностики, массажа и очистки воздуха. Внимательно прочтите эту инструкцию и следуйте указаниям.

С наилучшими пожеланиями,

компания Beurer

Комплект поставки

- Beurer Световой будильник WL30
- Блок питания
- 1 x литиевая батарейка 3 В CR 2032
- Данная инструкция по применению

Пояснения к символам

В инструкции по применению и на заводской табличке используются следующие символы:

⚠	**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**	Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
⚠	**ВНИМАНИЕ**	Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей.
ⓘ	**Указание**	Отмечает важную информацию.

1. Указания по технике безопасности

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Используйте прибор только с входящим в комплект поставки сетевым адаптером и только при напряжении, указанном на блоке питания.
- Никогда не используйте прибор, если на нем и на принадлежностях имеются видимые повреждения.
- В случае появления дефектов и неполадок в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети.
- Никогда не тяните за сетевой кабель или за прибор, чтобы вынуть блок питания из розетки.
- Не подсоединяйте блок питания к сети и не отсоединяйте его от сети влажными руками.
- Никогда не держите прибор за сетевой кабель и не переносите его таким образом.
- Не давайте упаковочный материал детям (опасность удушения).
- Разместите кабель таким образом, чтобы его никто не задевал.
- Запрещается использование прибора вблизи источников влажности.

2. Использование по назначению

Световой будильник WL30 делает процесс пробуждения приятным и естественным. Постепенно возрастающая интенсивность светодиодного света имитирует восход солнца. Глаза медленно привыкают к возрастающей яркости, и организм не подвергается стрессу от резкого пробуждения. Яркость света можно установить исходя из собственных предпочтений. Помимо имитации восхода солнца в будильнике можно установить сигнал пробуждения. В качестве такого сигнала можно выбрать радио, звуковой сигнал или 4 звука природы.

Такое пробуждение помогает начать новый день в бодром состоянии духа и хорошо отдохнувшим.

Функции прибора:

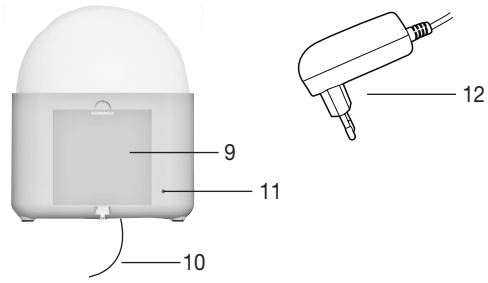
- Индикация времени
- Сигнал пробуждения с имитацией восхода солнца и звуковым сигналом
- Имитация захода солнца
- Имитация восхода солнца
- Радио
- 4 звука природы
- Функция таймера сна
- Светодиодный свет можно применять в качестве лампы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными психическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточными знаниями или опытом, за исключением случаев, когда за ними осуществляется надлежащий надзор, или если они получат от вас инструкцию по использованию прибора.
- Необходимо следить за детьми и не разрешать им играть с прибором.
- Прибор должен использоваться только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

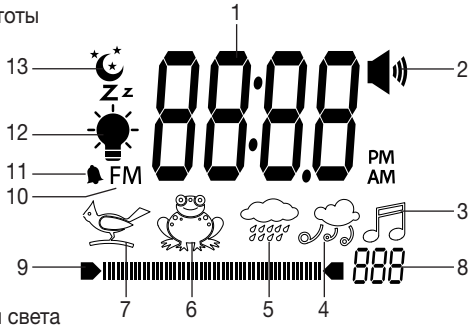
3. Описание прибора

1. Светодиодная лампа
2. Регулятор времени (установка времени)
3. Регулятор сигнала пробуждения (установка времени пробуждения)
4. Регулятор громкости (установка громкости)
5. Кнопка Snooze (включение функции короткого сна)
6. Регулятор радио (включение и настройка радио)
7. Регулятор дисплея (настройка яркости и цвета дисплея)
8. Регулятор света (настройка интенсивности света)
9. Отделение для батареек с крышкой
10. Внешняя антенна (для радиоприема)
11. Кнопка сброса (Reset) (возвращение к заводским настройкам)
12. Сетевой штекер



Описание дисплея

1. Индикация времени/будильника или радиочастоты
2. Звуковой сигнал пробуждения
3. Символ радио
4. Звук природы «Ветер»
5. Звук природы «Ливень»
6. Звук природы «Кваканье лягушек»
7. Звук природы «Щебет птиц»
8. Громкость звука или показатель интенсивности света
9. Громкость звука или индикация интенсивности света
10. Символ радиочастоты
11. Символ сигнала пробуждения
12. Символ света
13. Символ луны



5. Подготовка к работе

- Снимите упаковку.
- Проверьте комплектность поставки.
- Убедитесь, что прибор, штекер и кабель не повреждены.
- Установите прибор на устойчивую ровную поверхность.
- Присоедините сетевой кабель к гнезду блока питания на нижней части прибора.
- Вставьте штекер в розетку. Когда часы начнут мигать, можно начать установку часового формата.
- Установите прибор на расстоянии примерно 40 см от своей головы.
- Откройте крышку с отделения для батареек на обратной стороне прибора и вставьте кнопочную батарейку так, чтобы сторона со знаком «+» была кверху. Батарейка обеспечит электропитание в случае отключения электричества. Батарейка не рассчитана на длительное электропитание.

6. Обслуживание

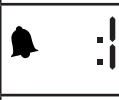
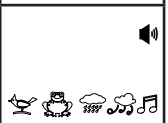
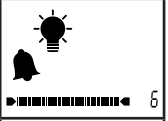
Настройка времени

• Нажмите **регулятор времени**. 12-часовой формат начнет мигать.	12:H
Для выбора доступны 12- или 24-часовой форматы. • Для выбора часового формата передвигайте **регулятор времени** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор времени**.	24:H
На дисплее замигает индикация часов. • Для установки часов передвигайте **регулятор времени** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор времени**. **Совет:** чтобы быстрее переключаться между часами или минутами, нажмите и удерживайте регулятор, передвигая его вверх или вниз.	12:
На дисплее замигает индикация минут. • Для установки минут передвигайте **регулятор времени** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор времени**.	00

Установка времени завершена.	

Указание Установленное время отобразится только тогда, когда меню «Установка времени» будет полностью закрыто.

Установка и включение сигнала пробуждения

• Нажмите на **регулятор сигнала пробуждения.**	
На дисплее замигает индикация часов. • Для установки часов передвигайте **регулятор сигнала пробуждения** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее замигает индикация минут. • Для установки минут передвигайте **регулятор сигнала пробуждения** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее замигает символ звукового сигнала пробуждения. В качестве сигнала пробуждения можно выбрать 4 звука природы («Щебет птиц», «Кваканье лягушек», «Ливень», «Ветер»), радио и звуковой сигнал. • Для установки сигнала пробуждения передвигайте **регулятор сигнала пробуждения** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее появится индикация громкости сигнала пробуждения. • Для установки громкости сигнала пробуждения передвигайте **регулятор громкости** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее замигает число. Оно показывает то количество минут до момента пробуждения, в течение которого свет начнет постепенно становиться ярче (имитация восхода солнца). В будильнике можно установить восход солнца продолжительностью 15, 20, 40, 60, 80, 100 или 120 минут. • Для установки продолжительности восхода солнца передвигайте **регулятор сигнала пробуждения** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее замигает символ света. • При передвижении **регулятора сигнала пробуждения** вверх или вниз можно включить или выключить функцию восхода солнца. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
Когда функция восхода солнца включена, на дисплее появится индикация яркости света. • Для установки яркости восхода солнца передвигайте **регулятор света** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее замигает символ сигнала пробуждения. • Чтобы включить сигнал пробуждения нажмите на **регулятор сигнала пробуждения**.	

Включение сигнала пробуждения

Указание: чтобы деактивировать сигнал пробуждения, нажмите восемь раз на **регулятор сигнала пробуждения**. На дисплее появится символ сигнала пробуждения. Передвиньте **регулятор сигнала пробуждения** вниз (символ сигнала пробуждения исчезнет) и подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.

Функции Snooze (короткого сна)

Когда раздастся сигнал пробуждения, можно временно отключить сигнал, нажав на кнопку **Snooze**. Через 10 минут будильник зазвонит вновь. Чтобы отключить сигнал пробуждения на 24 часа, нажмите любую кнопку прибора.

Функция освещения

Также прибор можно использовать в качестве обычной лампы.

• Нажмите на **регулятор света**. Загорится свет.	
• Для установки интенсивности освещения передвигайте **регулятор света** вверх или вниз.	
• Чтобы выключить освещение, нажмите на **регулятор света**.	

Функция радио

• Нажмите на **регулятор радио**. На дисплее появится текущая радиочастота.	
• Для установки радиочастоты передвигайте **регулятор радио** вверх или вниз. **Совет:** для автоматического поиска радиоканалов нажмите и удерживайте **регулятор радио**, передвигая его вверх или вниз, затем отпустите.	
• Для установки громкости радио передвигайте **регулятор громкости** вверх или вниз.	
• Чтобы выключить радио, нажмите на **регулятор радио**.	

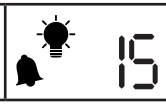
Функция «Звуки природы»

Звуки природы можно проиграть отдельно, не включая функцию сигнала пробуждения.

• Нажмите **регулятор сигнала пробуждения** на 2 секунды. На дисплее загорится текущий звук природы (пример на рис. – «Щебет птиц»).	
• Для выбора звука природы передвигайте **регулятор сигнала пробуждения** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
• Для установки громкости звука природы передвигайте **регулятор громкости** вверх или вниз.	
• Чтобы выключить звук природы, нажмите на **регулятор сигнала пробуждения**.	

Функция восхода солнца

Данный прибор позволяет также включить имитацию восхода солнца отдельно от функции сигнала пробуждения.

Нажмите и удерживайте одновременно **регулятор света** и **регулятор сигнала пробуждения** в течение двух секунд. На дисплее появятся символ света, символ сигнала пробуждения и мигающее число (пример на рис. – 15 минут)	
Продолжительность восхода солнца задается в минутах. В будильнике можно установить восход солнца продолжительностью 15, 20, 40, 60, 80, 100 или 120 минут. • Чтобы установить продолжительность восхода солнца передвигайте **регулятор сигнала пробуждения** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее отобразится текущее время. Функция восхода солнца включена. Свет будет постепенно становиться ярче в течение заданного времени.	
• Чтобы досрочно прервать функцию, дважды нажмите на **регулятор света**.	

Функция захода солнца

Данная функция позволяет постепенно уменьшать яркость света до тех пор, пока свет не выключится окончательно (имитация захода солнца). Время, через которое свет автоматически выключится, можно установить самостоятельно. Эта функция рекомендуется для более комфортного засыпания.

• Нажмите на **регулятор света.** Загорится свет.	
• Чтобы настроить нужную яркость света, передвигайте **регулятор света** вверх или вниз.	
• Удерживайте **регулятор света** в течение двух секунд. На дисплее появится символ луны и мигающее число минут.	
Продолжительность захода солнца задается в минутах. Можно установить заход солнца продолжительностью 15, 20, 40, 60, 80, 100 и 120 минут. • Для установки продолжительности захода солнца передвигайте **регулятор света** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор сигнала пробуждения**.	
На дисплее рядом с индикацией времени замигает символ луны. В течение заданного времени свет будет постепенно становиться слабее и затем выключится автоматически. • Чтобы досрочно прервать функцию, нажмите на **регулятор света**.	

Функция таймера сна

Данная функция позволяет автоматически выключать радио или звуки природы по истечению заданного времени.

• Включите функцию радио или звуков природы.	
• Удерживайте **регулятор громкости** в течение двух секунд. На дисплее появятся символ луны и мигающее число минут.	
Мигающее число минут указывает, через какое время радио или звук природы отключатся автоматически. Автоматическое отключение можно задать продолжительностью: 15, 20, 40, 60, 80, 100 и 120 минут. • Для установки времени выключения передвигайте **регулятор громкости** вверх или вниз. Подтвердите свой выбор, нажав на **регулятор громкости**.	
На дисплее замигает символ луны. Радио или звук природы выключатся автоматически по истечении заданного срока.	
• Чтобы досрочно прервать функцию, нажмите на **регулятор громкости**.	

Подсветка дисплея

Дисплей имеет три ступени яркости. • Чтобы изменить яркость дисплея, передвигайте **регулятор дисплея** вверх или вниз.	
Можно выбрать голубую или оранжевую подсветку. • Чтобы изменить цвет подсветки, нажмите на **регулятор дисплея**.	
В приборе доступна функция Auto. При включенной функции Auto дисплей с 00:00 по 11:59 освещается голубым цветом, а с 12:00 по 23:59 - оранжевым. • Чтобы включить функцию Auto, удерживайте **регулятор дисплея** в течение нескольких секунд. На дисплее появится надпись Auto.	
• Чтобы выключить функцию Auto, передвигайте **регулятор дисплея** вверх или вниз.	

Сброс к заводским настройкам

Чтобы вернуть прибор к заводским настройкам, нажмите острым предметом на кнопку Reset (сброс) на задней стороне прибора.

7. Очистка и уход

- Очищайте прибор влажной салфеткой.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Прибор следует предохранять от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и не устанавливать их вблизи источников тепла (печей, радиаторов отопления).

8. Утилизация

Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Утилизируйте прибор в соответствии с директивой ЕС 2002/96/EC по старым электрическим и электронным приборам — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

9. Технические характеристики

Размеры: 120 x 145 x 120 мм

Вес: около 430 г

Питающее напряжение: 100-240 В; 50/60 Гц; 0,25 А

Класс защиты II

Только для применения в помещениях

Диапазон радиочастот: УКВ 86,9 – 108,0 МГц

Сила света: 50 лк

10. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (лампочки-источники света)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

АВ 02

Товар сертифицирован: радиоприемник с функцией будильника и мягкого пробуждения светом – ООО “ВСЦ Миратекс“, № РОСС DE .АВ 02.В04771, срок действия с 15.06.2011 по 14.06.2014 гг.

Срок эксплуатации изделия: минимум 3 года

Фирма изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер: ООО БОЙРЕР, 109451 г. Москва, ул.Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп. 2, Тел(факс) 495—658 54 90

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина_____

Подпись покупателя _____

JĘZYK POLSKI

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Dziękujemy, że wybrali Państwo produkt z naszego asortymentu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane produkty wysokiej jakości przeznaczone do pomiaru masy ciała, ciśnienia/diagnostyki, a także przyrządy do łagodnej terapii, masażu, inhalacji i ogrzewania. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do zawartych w niej wskazówek.

Z poważaniem

Zespół Beurer

Zakres dostawy

- Budzik świetlny Beurer WL30
- Zasilacz
- Bateria litowa CR 2032 3V
- Niniejsza instrukcja obsługi

Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji użytkowania i na tabliczce znamionowej zastosowano następujące symbole:

⚠	**OSTRZEŻENIE**	Wskazówka ostrzegająca przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń lub zagrożenia zdrowia.
⚠	**UWAGA**	Wskazówki bezpieczeństwa odnoszące się do możliwości uszkodzenia urządzenia/akcesoriów.
ⓘ	**Wskazówka**	Wskazówka z ważnymi informacjami.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ **OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie należy podłączać do napięcia sieciowego wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Napięcie to musi być zgodne z napięciem sieciowym podanym na zasilaczu.
- Nie należy używać urządzenia w przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- W celu wyjęcia zasilacza z gniazdka nie ciągnąć za kabel sieciowy ani za urządzenie.
- Nie wkładać ani nie wyjmować zasilacza wilgotnymi rękami.
- Nie trzymać ani nie nosić urządzenia, trzymając je za kabel sieciowy.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (niebezpieczeństwo uduszenia).
- Kabel sieciowy należy ułożyć w taki sposób, aby nie powstało niebezpieczeństwo potknięcia się.
- Nigdy nie korzystać z urządzenia w pobliżu wilgoci.

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Budzik świetlny WL30 umożliwia delikatną, naturalną pobudkę. Powolne rozjaśnianie diod LED symuluje wschód słońca. W ten sposób ludzkie oko może się powoli przyzwyczaić do warunków świetlnych, a ciało przygotowuje się w tym czasie do przebudzenia. Natężenie światła można ustawić według własnego uznania. Symulacji wschodu słońca może towarzyszyć sygnał dźwiękowy. Do wyboru jest radio, sygnał „beep" lub jeden z czterech odgłosów natury.

Budzik świetlny ułatwia subtelną i radosną pobudkę, bez wywołania efektu zmęczenia samym jego dźwiękiem.

Funkcje urządzenia:

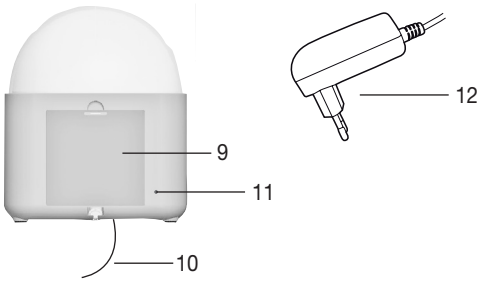
- Wyświetlanie godziny
- Alarm z symulacją wschodu słońca i sygnałem dźwiękowym
- Symulacja zachodu słońca
- Symulacja wschodu słońca
- Radio
- 4 odgłosy natury
- Funkcja Dobranoc
- Światło LED stosowane również w charakterze lampy

OSTRZEŻENIE

- Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje, w jaki sposób korzysta się z urządzenia.
- Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie przewidziane jest do celu opisanego w niniejszej instrukcji użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego lub lekkomyślnego użytkowania.

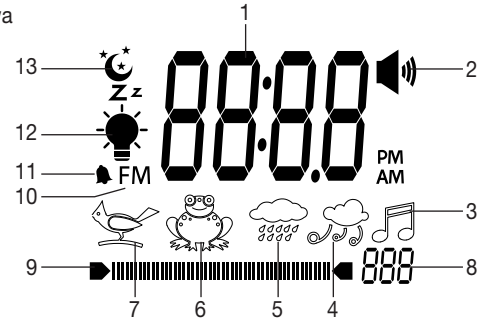
3. Opis urządzenia

1. Lampa LED
2. Regulator „Time” (ustawianie godziny)
3. Regulator „Alarm” (ustawianie godziny włączenia alarmu)
4. Regulator „Vol” (ustawianie głośności)
5. Przycisk „Snooze” (aktywacja drzemki)
6. Regulator „Radio” (włączanie i ustawianie radia)
7. Regulator „Display” (ustawianie jasności i koloru wyświetlacza)
8. Regulator „Light” (ustawianie natężenia światła)
9. Przegroda na baterie z osłoną
10. Zewnętrzna antena (do odbioru radia)
11. Otwór z przyciskiem resetowania (przywracanie ustawień fabrycznych)
12. Wtyczka sieciowa



Opis wyświetlacza

1. Godzina/czas budzenia lub częstotliwość radiowa
2. Alarm „beep”
3. Symbol radia
4. Odgłos natury „Wiatr”
5. Odgłos natury „Opady deszczu”
6. Odgłos natury „Kumkanie żab”
7. Odgłos natury „Ptasi świergot”
8. Wartość głośności lub natężenia światła
9. Wskaźnik głośności lub natężenia światła
10. Symbol częstotliwości radiowej
11. Symbol alarmu
12. Symbol światła
13. Symbol księżyca



5. Uruchomienie

- Zdejmij opakowanie.
- Sprawdź, czy nie brakuje żadnych elementów.
- Sprawdź, czy urządzenie, wtyczka sieciowa i kabel nie są uszkodzone.
- Ustaw urządzenie na równej i twardej powierzchni.
- Włóż przyłącze zasilacza do gniazdka zasilacza znajdującego się w dolnej części urządzenia.
- Podłącz wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka. Gdy zegar zacznie migać, można rozpocząć ustawianie godziny.
- Ustaw urządzenie w odległości ok. 40 cm od głowy.
- Zdejmij osłonę przegrody na baterie z tyłu urządzenia i włóż baterię guzikową stroną oznaczoną plusem („+”) do góry. Bateria zapewnia zasilanie urządzenia w przypadku awarii prądu. Bateria nie jest przeznaczona do stałego zasilania urządzenia.

6. Obsługa

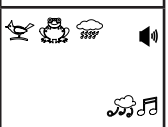
Ustawianie godziny

• Naciśnij **regulator „Time”**. Format 12-godzinny miga.	12:H
Można wybrać format 12- lub 24-godzinny. • Aby wybrać jeden z formatów godzinnych, należy przesunąć **regulator „Time”** do góry lub na dół i potwierdzić, naciskając **regulator „Time”**.	24:H
Na wyświetlaczu miga wskaźnik godziny. • W celu ustawienia godziny należy przesunąć **regulator „Time”** do góry lub na dół. Następnie należy potwierdzić godzinę, naciskając **regulator „Time”**. **Wskazówka:** Aby szybciej przestawiać godziny i minuty, należy przytrzymać regulator wciśnięty do góry lub na dół.	12:
Na wyświetlaczu miga wskaźnik minut. • W celu ustawienia minut należy przesunąć **regulator „Time”** do góry lub na dół i potwierdzić minuty, naciskając **regulator „Time”**.	00

Zakończono ustawianie godziny.	

Wskazówka Ustawiony czas zostanie zastosowany tylko w sytuacji, gdy zakończono cały proces opisany w punkcie „Ustawianie godziny”.

Ustawianie i włączanie alarmu

• Naciśnij **regulator „Alarm”.**	
Na wyświetlaczu miga wskaźnik godziny. • W celu ustawienia godziny przesuń **regulator „Alarm”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu miga wskaźnik minut. • W celu ustawienia minut należy przesunąć **regulator „Alarm”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu miga symbol dźwięku alarmu. Jako sygnał dźwiękowy można wybrać 4 różne odgłosy natury (ptasi świergot, kumkanie żab, opady deszczu, wiatr), radio lub dźwięk „beep”. • W celu wybrania dźwięku alarmu przesuń **regulator „Alarm”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik głośności dźwięku alarmu. • W celu ustawienia głośności alarmu przesuń **regulator „Vol”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu miga liczba. Ta liczba wskazuje, ile minut przed czasem budzenia światło zaczyna się stopniowo rozjaśniać (symulacja wschodu słońca). Czas trwania wschodu słońca można ustawić na 15, 20, 40, 60, 80, 100 i 120 minut. • W celu ustawienia czasu trwania wschodu słońca przesuń **regulator „Alarm”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu miga symbol światła • Po przesunięciu **regulatora „Alarm”** do góry lub na dół można włączyć lub wyłączyć funkcję wschodu słońca. Potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Po włączeniu funkcji wschodu słońca na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik natężenia światła. • W celu ustawienia jasności wschodu słońca przesuń **regulator „Light”** do góry lub na dół. Potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu miga symbol alarmu. • W celu włączenia alarmu naciśnij **regulator „Alarm”**.	

Wyłączenie alarmu

Wskazówka W celu wyłączenia alarmu należy 8-krotnie nacisnąć **regulator „Alarm”**. Na wyświetlaczu pojawia się symbol alarmu. Przesuń **regulator „Alarm”** na dół (symbol alarmu znika) i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.

Funkcja drzemki

Po włączeniu się alarmu, można go tymczasowo zatrzymać, naciskając **przycisk „Snooze”**. Alarm włączy się ponownie za 10 minut. W celu wyłączenia budzika na 24 godziny należy nacisnąć dowolny przycisk urządzenia.

Funkcja oświetlenia

Urządzenia można używać także jak normalnej lampy.

• Naciśnij **regulator „Light”**. Światło zapala się.	
• W celu ustawienia natężenia światła przesuń **regulator „Light”** do góry lub na dół.	
• W celu wyłączenia światła naciśnij **regulator „Light”**.	

Funkcja radia

• Naciśnij **regulator „Radio”**. Na wyświetlaczu pojawia się aktualnie ustawiona częstotliwość radiowa.	
• W celu ustawienia częstotliwości radia przesuń **regulator „Radio”** do góry lub na dół. **Wskazówka:** Aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji, należy przytrzymać na chwilę **regulator „Radio”** w pozycji u góry lub na dole, a następnie puścić.	
• W celu ustawienia głośności radia przesuń **regulator „Vol”** do góry lub na dół.	
• W celu wyłączenia radia naciśnij **regulator „Radio”**.	

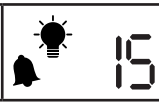
Funkcja odgłosów natury

Za pomocą tego urządzenia można również pojedynczo odtwarzać odgłosy natury (bez włączania alarmu).

• Przytrzymaj wciśnięty **regulator „Alarm”** przez dwie sekundy. Na wyświetlaczu miga symbol odgłosu natury. (rys. Przykład: ptasi świergot)	
• W celu wybrania jednego z odgłosów natury przesuń **regulator „Alarm”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
• W celu ustawienia głośności odgłosu natury przesuń **regulator „Vol”** do góry lub na dół.	
• W celu wyłączenia odgłosu natury naciśnij **regulator „Alarm”**.	

Funkcja wschodu słońca

Urządzenie może też symulować wschód słońca bez konieczności włączania alarmu.

Przytrzymaj przed dwie sekundy jednocześnie **regulator „Light”** i **regulator „Alarm”**. Na wyświetlaczu pojawia się symbol lampy, symbol alarmu i migająca liczba (rys. Przykład: 15 minut).	
Migająca liczba podaje czas trwania wschodu słońca w minutach. Czas trwania wschodu słońca można ustawić na 15, 20, 40, 60, 80, 100 i 120 minut. • W celu ustawienia czasu trwania wschodu słońca przesuń **regulator „Alarm”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Alarm”**.	
Na wyświetlaczu pojawia się aktualna godzina. Funkcja wschodu słońca jest aktywna. Z upływem ustawionego czasu światło staje się powoli coraz jaśniejsze.	
• W celu przedwczesnego zatrzymania tej funkcji należy dwukrotnie nacisnąć **regulator „Light”**.	

Funkcja zachodu słońca

Ta funkcja powoduje stopniowe ściemnianie światła, aż do całkowitego zgaśnięcia (symulacja zachodu słońca). Można samodzielnie ustalać przedział czasu, w którym światło wyłącza się automatycznie. Używanie tej funkcji zalecane jest podczas zasypiania.

• Naciśnij **regulator „Light”.** Światło zapala się.	
• W celu ustawienia natężenia światła przesuń **regulator „Light”** do góry lub na dół.	
• Przez dwie sekundy przytrzymaj wciśnięty **regulator „Light”**. Na wyświetlaczu pojawia się symbol księżyca i migająca liczba minut.	
Podane minuty wskazują czas trwania zachodu słońca. Czas trwania można ustawić na: 15, 20, 40, 60, 80, 100 i 120 minut. • W celu wybrania czasu trwania przesuń **regulator „Light”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Light”**.	
Na wyświetlaczu obok godziny miga symbol księżyca. Z upływem ustawionego czasu światło będzie coraz słabsze, aż w końcu automatycznie zgaśnie. • W celu przedwczesnego zatrzymania tej funkcji naciśnij **regulator „Light”**.	

Funkcja Dobranoc

Ta funkcja umożliwia automatyczne wyłączenie radia lub odgłosu natury po upłynięciu ustalonego czasu.

• Uruchom radio lub funkcję odgłosu natury.	
• Przytrzymaj wciśnięty **regulator „Vol”** przez dwie sekundy. Na wyświetlaczu pojawia się symbol księżyca i migająca liczba minut.	
Migająca liczba minut wskazuje po ilu minutach radio lub odgłos natury wyłączy się automatycznie. Automatyczne wyłączenie można ustawić na: 15, 20, 40, 60, 80, 100 i 120 minut. • W celu ustawienia momentu wyłączenia przesuń **regulator „Vol”** do góry lub na dół i potwierdź, naciskając **regulator „Vol”**.	
Na wyświetlaczu miga symbol księżyca. Po upłynięciu ustawionego czasu radio lub odgłos natury wyłącza się automatycznie.	
• W celu przedwczesnego zatrzymania tej funkcji naciśnij **regulator „Vol”**.	

Podświetlany wyświetlacz

Wyświetlacz posiada trzy stopnie jasności. • Aby zmienić jasność wyświetlacza, przesuń **regulator „Display”** do góry lub na dół.	
Wyświetlacz może być podświetlony na niebiesko lub na pomarańczowo. • Aby zmienić kolor wyświetlacza, naciśnij **regulator „Display”**.	
Urządzenie posiada funkcję Auto. Jeśli włączono tę funkcję, wyświetlacz podświetlony jest w godzinach od 0 do 11:59 na niebiesko, a od godziny 12:00 do 23:59 na pomarańczowo. • W celu włączenia funkcji Auto należy na chwilę przytrzymać wciśnięty **regulator „Display”**. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „Auto”.	
• W celu wyłączenia funkcji Auto przesuń **regulator „Display”** do góry lub na dół.	

Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy cienkim przedmiotem nacisnąć na otwór z przyciskiem resetowania znajdujący się z tyłu urządzenia.

7. Czyszczenie i pielęgnacja

- Urządzenie należy czyścić suchą ściereczką.
- Nie używać środków czyszczących do szorowania.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).

8. Utylizacja

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z rozporządzeniem w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych 2002/96/WE — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie wątpliwości należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

9. Dane techniczne

Wymiary: 120 x 145 x 120 mm

Ciężar: Ok. 430 g

Napięcie zasilania: 100–240 V; 50/60 Hz; 0,25 A

Klasa bezpieczeństwa II

Do użytku tylko we wnętrzach

Zakres częstotliwości radiowej: UKF 86.9–108.0 MHz

Natężenie oświetlenia: 50 luksów